

2019년 해외시장 맞춤형조사



- No. 1907-16
- 품목 : 무 (Radish)
- 국가 : 칠레 (CHILE)
- 구분 : 시장분석형

Content

I. Market Size (시장규모)

SUMMARY	4
1. 칠레 무 시장규모	5
2. 칠레 무 수출입 시장규모	6
3. 칠레 무 소비 시장규모	8

II. Market Trend (시장트렌드)

SUMMARY	11
1. 칠레, 무보다는 순무의 수요가 더 높아	16
2. 칠레, 다이어트·유기농 채소 각광	17
3. 순무(Rabanos), 샐러드·스무디, 배변·해독과 연관	18
4. 무(Nabos), 채식·전골용으로 주로 소비	19

III. Distribution Channel (유통채널)

SUMMARY	21
1. 칠레 무 유통구조	22
2. 칠레 무 주요 유통업체	23
3. 칠레 무 B2C 소매채널	25

IV. Customs·Quarantine (통관·검역)

SUMMARY	46
1. 칠레 무 인증 취득	47
2. 칠레 무 사전 심사	50
3. 칠레 무 라벨 심의	51
4. 칠레 무 서류 준비	55
5. 칠레 무 세금 납부	56
6. 칠레 무 검역 심사	57

V. Expert Interview (전문가 인터뷰)

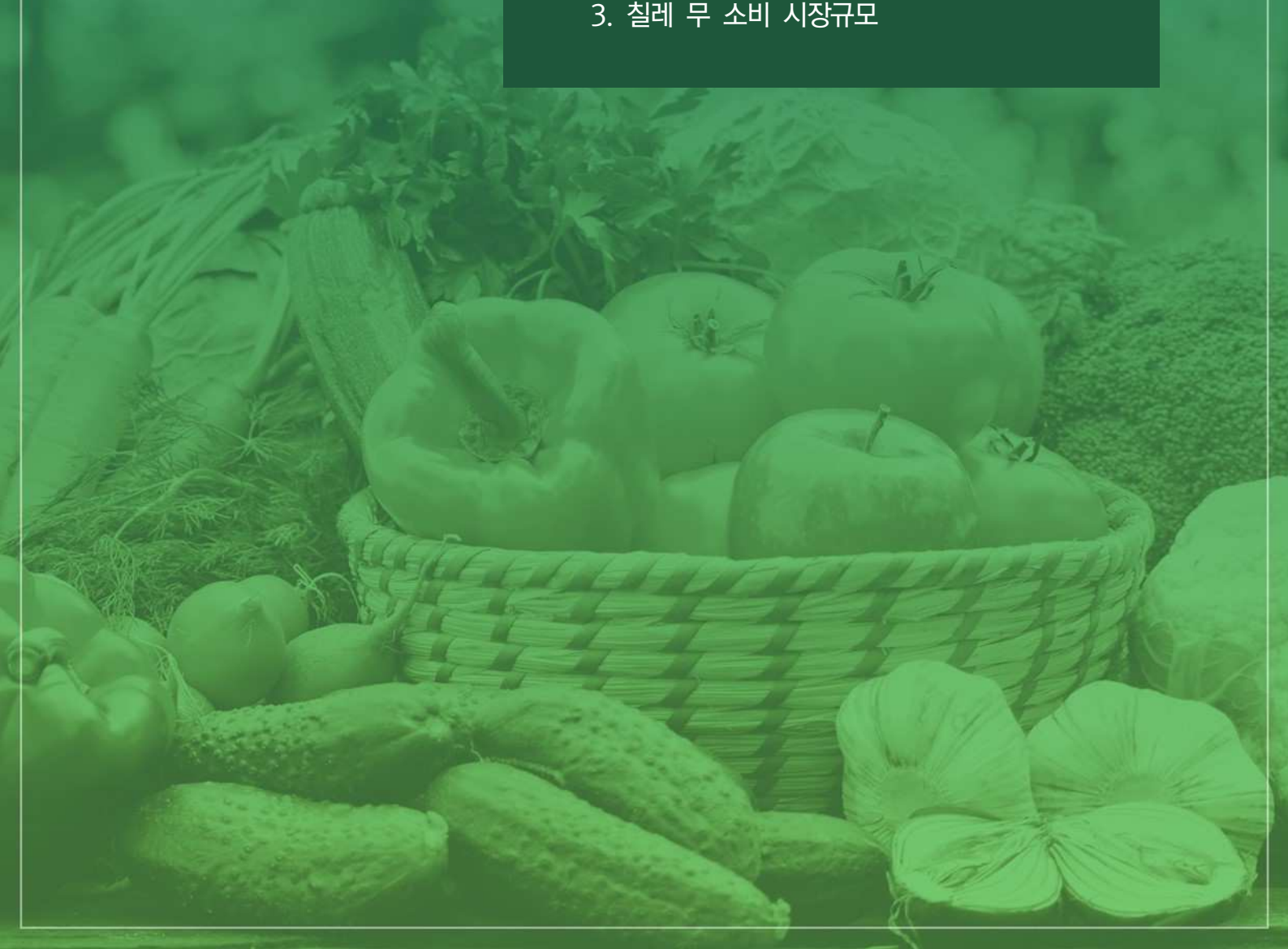
SUMMARY	60
Interview ① 베가 버추얼(Vega Virtual)	62
Interview ② 프루테리아 빌바오(Fruteria Bilbao)	63
Interview ③ 칼로스 이달고(Carlos Hidalgo)	64
Interview ④ 베가노 프레쉬 마켓(Vegano Fresh Market)	65
Interview ⑤ 칠레 농축산청(Servicio Agrícola y Ganadero)	66

* 참고문헌	67
--------	----

I. Market Size

SUMMARY

1. 칠레 무 시장규모
2. 칠레 무 수출입 시장규모
3. 칠레 무 소비 시장규모



Market Size

(시장규모)

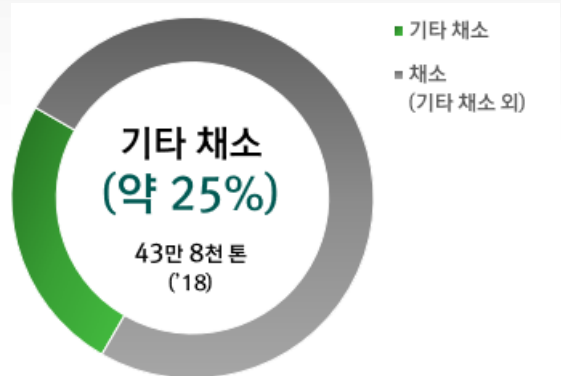
칠레 (CHILE)

무 시장규모

지표 설정 기준: 제품의 종류(무)

- 칠레 채소¹⁾ 시장규모
..... 177만 1천 톤('18)
- 칠레 기타 채소²⁾ 시장규모
..... **43만 8천 톤 ('18)**

(*) Euromonitor International

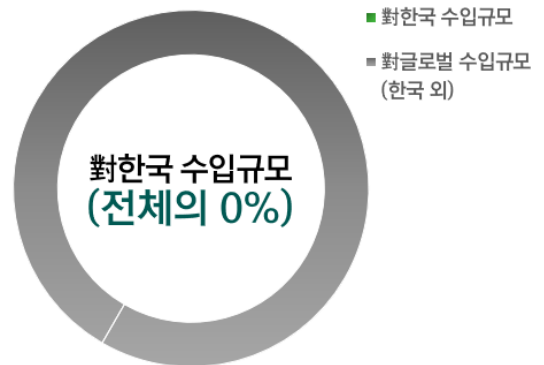


무 수출입 시장규모

지표 설정 기준: 제품의 유형(신선채소)

- HS 0706³⁾ '신선 또는 냉장 상태의 무 및 이와 유사한 식용 뿌리'
칠레 對 글로벌 수입규모
..... 51만 7천 달러 ('18)
- AG CODE 121⁴⁾ '채소류'
한국 對 칠레 수출규모
..... **29만 367달러 ('18)**

(*) International Trade Centre, KATI농식품수출정보



무 소비 시장규모

지표 설정 기준: 조사제품은 요리하거나 가공하지 않은 무 제품임. 따라서 칠레 내 '무의 시기별 도매가 및 5개년 유통량'을 조사하여 무 소비 시장을 파악하고, '칠레의 뿌리채소 생산량'을 조사하여 생산규모를 확인함

① 칠레 무 도매가(최고가/최저가) 및 2018년 유통량

최고가(kg당)	3,822페소(2019.04.)
최저가(kg당)	2,061페소(2018.12.)
2018년 도매시장 유통량	1,529,880kg

(*) ODEPA

② 칠레 뿌리채소 생산량('17)

총 생산량	3,399,188 톤
당근과 순무	168,484 톤
마늘	17,494 톤
감자	1,426,479 톤
사탕무	1,770,497 톤
고구마	16,234 톤

(*) FAO

1) 채소(Vegetables): 컬리플라워, 브로콜리, 옥수수, 토마토, 양파와 기타 채소 등 요리되거나 가공되지 않은 신선채소를 총칭함. 시장에서 판매되는 절인 채소와 같이 포장되지 않은 가공 채소도 이에 포함됨
 2) 기타 채소(Other Vegetables): 요리되거나 가공되지 않은 기타 신선채소로, 버섯, 당근, 순무 등을 포함. 토마토와 양파는 포함하지 않음
 3) HS CODE 0706: 조사 제품은 '무' 제품으로, HS CODE 0706.90('무와 그밖에 유사한 식용 뿌리-기타(당근, 순무 제외)')에 해당함. 해당 HS CODE의 수출입 통계가 집계되지 않아, 상위 품목인 HS CODE 0706('신선 또는 냉장 상태의 무 및 이와 유사한 식용 뿌리')를 조사 지표로 선정함
 4) AG CODE 121: AG CODE는 농축산물 수출입통계 집계 및 동향파악을 위해 HS코드를 품목단위에서 그룹화한 코드로, HS코드와 1:1로 매칭됨. HS CODE 0706.90의 경우, 칠레의 對한국 수입 기록이 확인되지 않아 KATI농식품수출정보의 상위 품목인 AG CODE 121(채소류)로 채소류 수출규모를 파악함

1. 칠레 무 시장규모

조사 시장: 조사 제품 '무'는 요리하거나 가공하지 않은 신선채소 제품임. 이에 제품의 종류를 기준으로 '채소'와 버섯, 당근, 순무 등을 포함하는 '기타 채소'의 시장규모를 조사함

칠레 국가 일반 정보⁵⁾

면적	760,000 km ²
인구('18)	1,820만 명
GDP	2,995억 달러
GDP (1인당)	15,060 달러

▶ 2014-2018년, 칠레 '채소' 시장규모 연평균 성장률 -1%

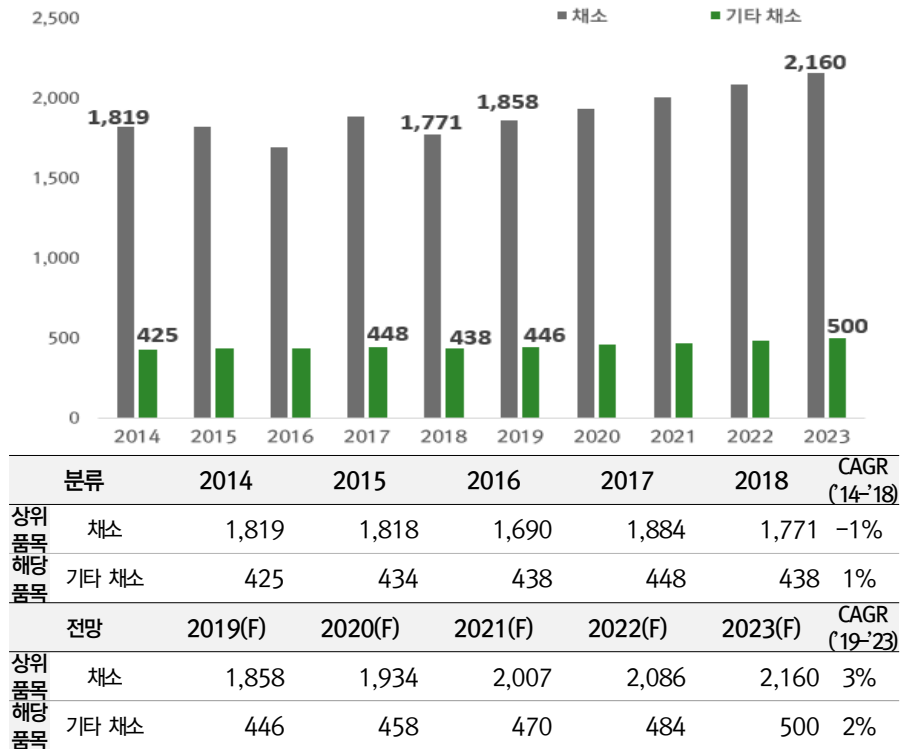
2018년 칠레 '채소' 시장규모는 177만 1천 톤이며, 지난 5년간(2014-2018년) 연평균 1%의 감소세를 보임. 한편, '기타 채소' 시장의 경우, 동기간 1%의 연평균 성장률을 기록함. '기타 채소'는 2014년 이후 매년 약 2%의 성장률로 꾸준히 증가하는 동향을 보였으며, 2018년 시장규모는 전년대비 2% 감소한 43만 8천 톤을 기록함

▶ 2019-2023년, 칠레 '기타 채소' 시장 연평균성장률 2% 예측

향후 5년 간(2019-2023년) 칠레 '채소' 시장과 '기타 채소' 시장은 모두 증가세를 보일 것으로 예측됨. '채소' 시장의 경우, 연평균 3%의 성장률로 2023년까지 216만 톤의 시장으로 성장할 것으로 예상됨. '기타 채소' 시장은 지난 성장 동향을 이어 연평균 2%의 성장세를 기록할 것으로 추정되며, 2023년 50만 톤 규모의 시장으로 2018년 시장규모보다 14% 증가할 것으로 예상됨

[표 1.1] '채소', '기타 채소' 시장규모

단위 : 천 톤



5) 자료: 외교부(www.mofa.go.kr)

2. 칠레 무 수출입 시장규모

HS CODE 0706: 조사 제품 ‘무’는 요리하거나 가공하지 않은 무 제품임. 이에 ‘무 및 이와 유사한 식용 뿌리’에 해당하는 HS CODE 0706을 지표로 선정함

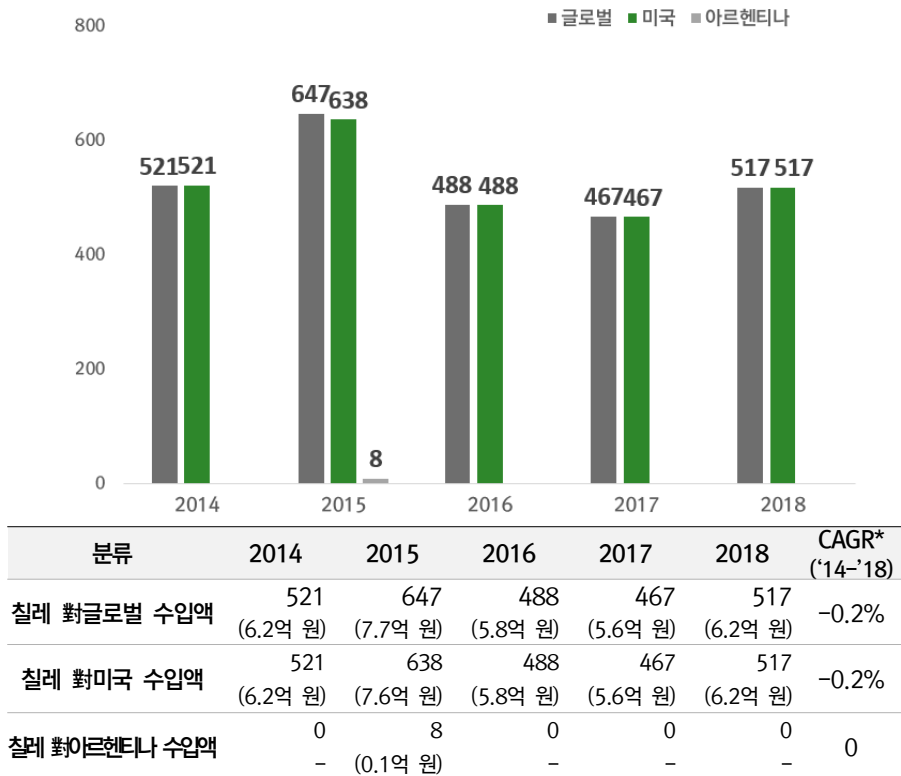
▶ 2014-2018년, 칠레 對글로벌 수입액 연평균성장률 -0.2%

2018년 HS CODE 0706 품목의 칠레 對글로벌 수입액은 51만 7천 달러이며, 지난 5년(2014-2018년)간 해당 품목의 수입국은 미국과 아르헨티나 두 국가만 확인됨. 주요 수입국은 미국으로, 아르헨티나로부터 8천 달러의 수입액을 기록한 2015년을 제외하면 매해 對글로벌 수입규모는 對미국 수입규모와 동일함

한편, 2015년 이후 지속적으로 감소하던 對글로벌 수입규모는 2018년에 다시 증가 동향을 보였고, 2014년부터 2018년까지 연평균 0.2% 감소세를 기록함. 주요 수입국인 對미국 수입액도 동기간 같은 동향을 보이며, 연평균 0.2%의 감소세를 기록함

[표 1.2] HS CODE 0706 수입규모⁶⁾⁷⁾

단위 : 천 달러



자료 : ITC(International Trade Centre) HS CODE 0706 기준

6) 1달러=1,193.80원 (2019.09.09., KEB 하나은행 매매기준을 적용)

7) 환산된 데이터(단위: 원)는 모두 반올림됨

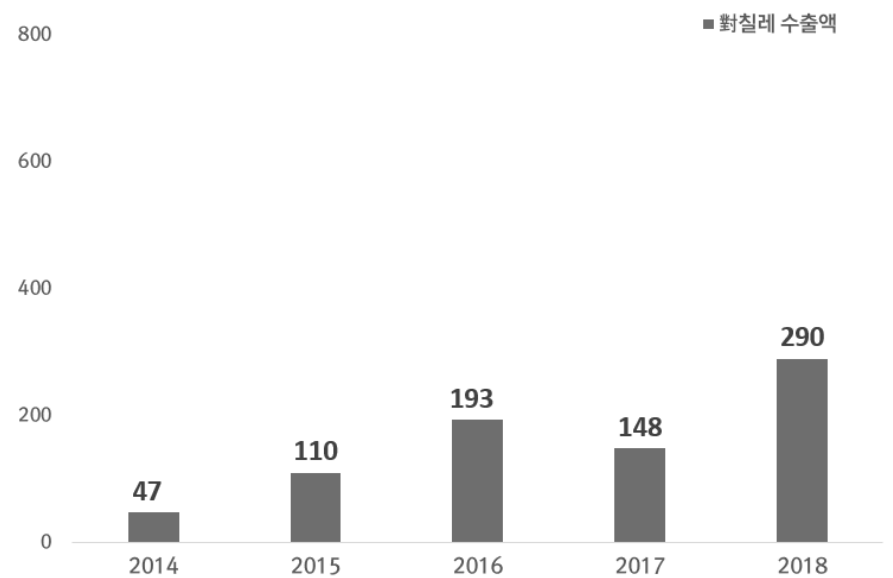
AG CODE 121 : HS CODE 0706.90(무)의 경우, 칠레의 對한국 수입 기록이 확인되지 않아 KATI농식품수출정보의 상위 품목인 AG CODE 121(채소류)로 채소류 수출규모를 파악함

▶ 2014-2018년, 한국 對칠레 수출액 연평균성장률 43.8%

AG CODE 121 품목의 한국 對칠레 수출액은 2014년부터 2018년 기준, 연평균 43.8%의 높은 성장률을 기록함. 2015년 수출액 규모가 전년대비 134% 증가하며 10만 달러를 넘어섰으며, 이후 수출규모가 하락한 2017년을 제외하면 매년 높은 성장률을 보임. 2018년 한국의 對칠레 수출액은 2017년 대비 96% 증가한 290만 달러를 기록했으며, 이는 2014년 수출액의 6배 규모임

[표 1.3] AG CODE 121 수출규모⁸⁾⁹⁾

단위 : 천 달러



분류	2014	2015	2016	2017	2018	CAGR* ('14-'18)
한국 對칠레 수출액	47 (0.6억 원)	110 (1.3억 원)	193 (2.3억 원)	148 (1.8억 원)	290 (3.5억 원)	43.8%

자료 : KATI 농식품수출입정보 AG CODE 121 기준

8) 환산된 데이터(단위: 원)는 모두 반올림됨

9) AG CODE 121(채소류) : 칠레로 수출되는 채소류는 딸기(냉동), 채소종자(양파, 무, 고추, 양배추, 토마토), 채소류 조제품, 후추, 김치(냉동하지 않은 것) 등이 조사됨

3. 칠레 무 소비 시장규모

1) 칠레 무 도매 유통현황

조사제품 ‘무’는 뿌리 채소과의 신선 농산물임. 이에 ‘칠레 무 제품의 도매가 및 유통량’을 조사하여 무의 판매 유통현황을 파악하고, ‘칠레 뿌리채소의 연간 생산량’을 조사하여 칠레 내 뿌리채소의 시장규모를 확인함

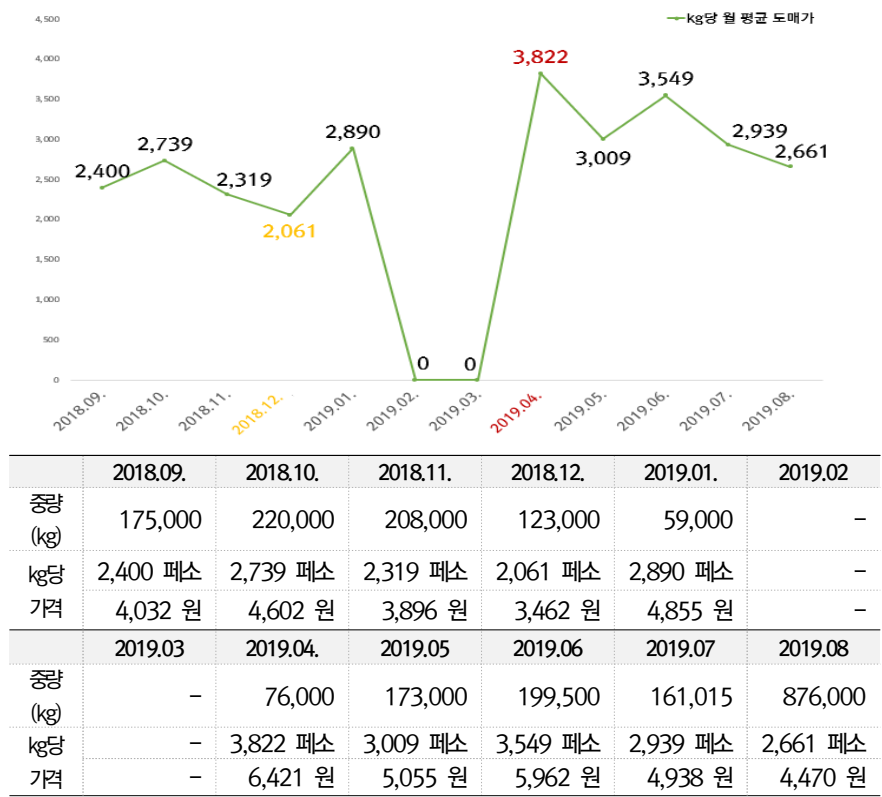
▶ 2018년, 칠레 무 도매가 kg당 평균 최고 3,822페소, 최소 2,061페소

ODEPA(The Office of Agricultural Studies and Policies)에 따르면, 지난 1년(2018년 09월부터 2019년 08월까지)간 무의 월 평균 도매가는 kg당 2,839페소로 확인됨. 무의 월 평균 도매가가 가장 높은 시기는 2019년 4월이며, 거래량이 1년 중 두 번째로 적은 시기로 kg당 3,822페소로 거래됨. 한편, 보통 선선한 가을 또는 봄에 재배하는 무의 수확 시기에 따라, 기온이 올라가는 10월부터 월 평균 도매가가 하락하며 칠레 여름에 해당하는 2월과 3월에는 거래량이 없음

2014년부터 2018년 기준, 무 제품의 도매 거래량은 연평균 5%의 감소세를 보이고 있음. 2018년 무 제품의 칠레 도매 거래량은 총 1,530톤이며, 이는 2014년 거래 규모보다 23% 감소한 규모임

[표 1.4] 2018-2019년 칠레 무 kg당 도매가(월 기준)¹⁰⁾

단위 : 페소/원



자료: ODEPA

10) 1칠레 페소=1.68원 (2019.09.09., KEB 하나은행 매매기준율 적용)

2) 칠레 뿌리채소 생산규모

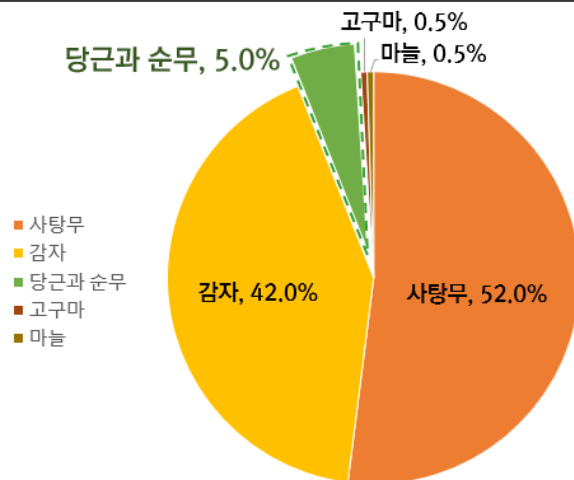
▶ 2017년 칠레의 당근과 순무 생산량, 전체 뿌리채소 생산량의 5% 차지

식량농업기구(FAO:Food and Agriculture Organization of the United Nations)에 따르면, 2017년 칠레에서 생산된 당근과 순무¹¹⁾는 총 16만 8,484톤이며, 이는 전체 뿌리채소¹²⁾ 생산량의 약 5%를 차지하는 규모임. 칠레 뿌리채소의 총 생산량은 2013년부터 2017년까지 증가와 감소를 반복하며, 4년간 연평균 1%의 증가율을 기록함. 당근과 순무의 생산량 또한 2015년 감소한 이후 꾸준히 증가하여, 연평균 5%의 증가율로 성장 동향을 보임

ODEPA(The Office of Agricultural Studies and Policies)의 보고서¹³⁾에 따르면, 칠레의 농업, 가축 및 임업 생산량은 2014년부터 2018년까지 전체 GDP의 약 3%를 차지함. 그 중 칠레의 농업 생산량은 2017년 농업, 가축 및 임업 GDP에서 22%를 차지하는 규모이며, 과일에 이어 두 번째로 높은 생산 비중을 보이는 산업임

[표 1.5] 2017년 칠레 뿌리채소 품목별 생산규모

단위 : kg



	2013	2014	2015	2016	2017
당근과 순무	129,498	168,362	147,969	150,982	168,484
고구마	12,354	12,179	12,051	14,489	17,494
마늘	1,158,922	1,061,324	960,502	1,166,025	1,426,479
사탕무 ¹⁴⁾	1,885,621	1,732,032	2,069,874	1,646,681	1,770,497
감자	14,000	14,638	15,186	15,707	16,234

자료: FAO

11) FAO 자료 확인 결과, '당근과 순무'를 제외하면 칠레에서 무 제품의 생산량을 파악할 수 있는 자료를 찾을 수 없음. 따라서 무의 한 종류인 순무가 포함된 '당근과 순무'를 조사 지표로 대체하여, 조사제품인 '무'의 생산 규모를 파악함

12) 조사일(2019.09.16.)기준, FAO에서 생산량을 파악할 수 있는 칠레의 뿌리채소는 당근과 순무, 마늘, 감자, 사탕무, 고구마임

13) ODEPA, 「PANORAMA DE LA AGRICULTURA CHILENA」, 2019

14) 사탕무는 즙을 내어서 제당원료로 쓰고, 제당의 부산물은 사료로 이용하거나 토양에 환원하여 산성화를 막는 데 쓰임

II. Market Trend

SUMMARY

1. 칠레, 무보다는 순무의 수요가 더 높아
2. 칠레, 다이어트·유기농 채소 각광
3. 순무(Rabanos), 샐러드·스무디, 배변·해독과 연관
4. 무(Nabos), 채식·전골용으로 주로 소비

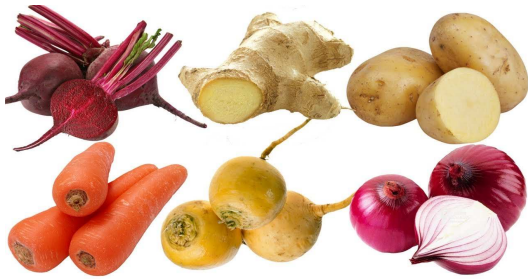


Market Trend

(시장 트렌드)

칠레 (CHILE)

무 소비 트렌드



뿌리채소 중 가장 수요가 높은 채소는 감자
'감자, 칠레요리에 근간을 이루는 뿌리채소'



몸에 좋은 유기농 채소 역시 인기
'유기농 채소 농가 및 소비량 꾸준히 성장세'

■ Chile Issue ①

칠레 무보다는 순무의 수요가 더 높아

'순무 언급량, 무보다 5배 가량 높아'

■ Chile Issue ②

칠레 채소, 다이어트 관점에서 각광

'칠레 성인인구 40% 비만으로 OECD 2위'



저칼로리로 샐러드, 스무디 주로 활용
'섬유질이 풍부해 배변 개선에 효과 탁월'



한국 치킨 집 대상으로 치킨 무 인지도 확산
'칠레 내 한류열풍으로 한국기업 호감도 개선'

■ Chile Issue ③

순무, 샐러드·스무디, 배변·해독과 높은 연관

'저칼로리, 단맛 등으로 호평받고 있어'

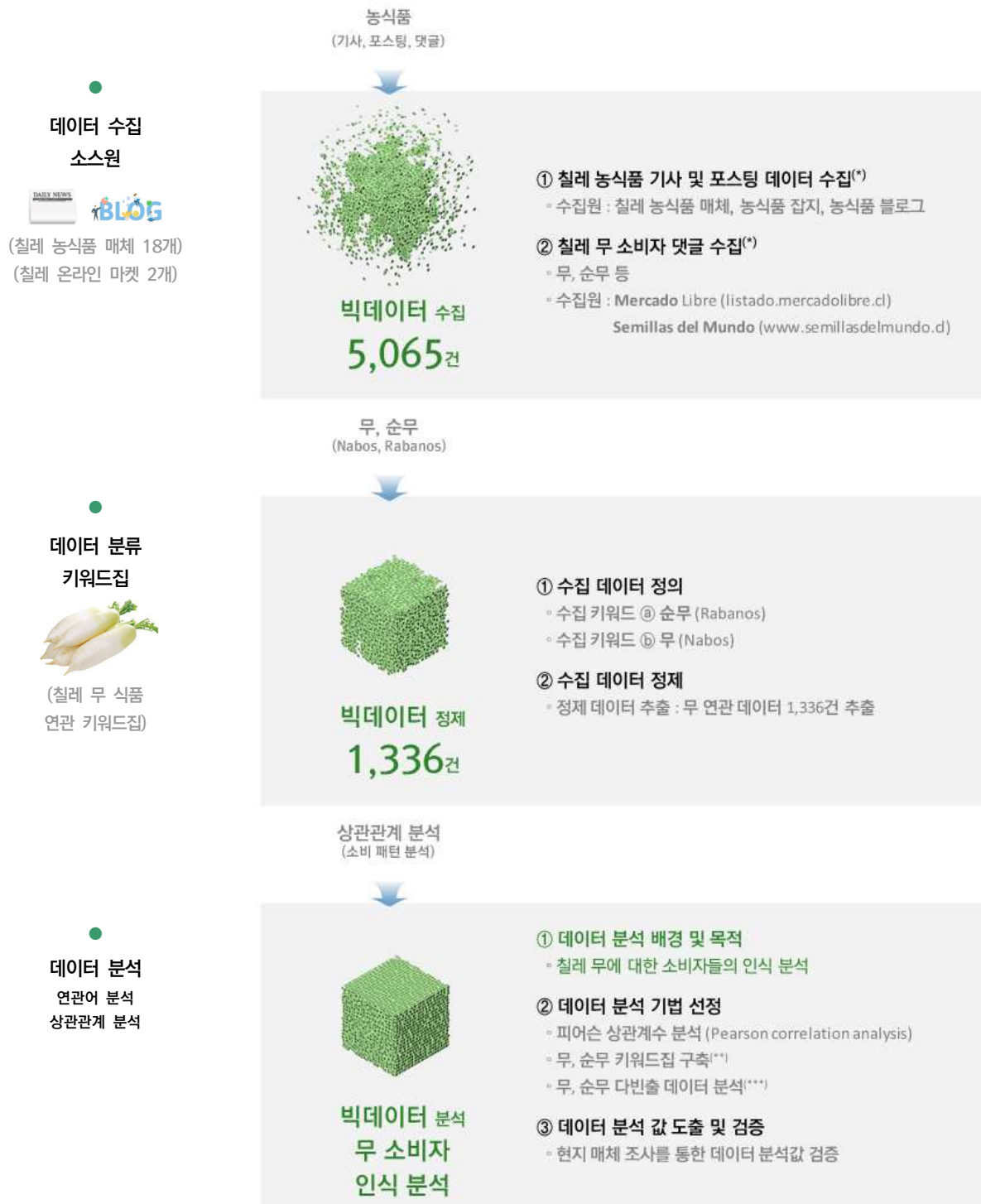
■ Chile Issue ④

무, 채식·전골, 한국과 높은 연관

'채식 또는 전골 재료로 주로 섭취'

1. 빅데이터 분석 프로세스

○ 빅데이터 분석 요약



1) 데이터 수집

○ 빅데이터 수집

- 칠레 농식품 매체, 잡지, 포스트

빅데이터 수집 기준

데이터 수집

수집 기간	18.01 - 19.09
수집 데이터	5,065건

데이터 정제

정제 키워드	무, 순무
정제 데이터	1,336건

[표 2.1] 칠레 매체 리스트

번호	매체명	홈페이지	비고
01	Fmdos	www.fmdos.cl	뉴스/신문/잡지
02	Emilo Deik	www.emiliodaik.cl	뉴스/신문/잡지
03	Paula	www.paula.cl	뉴스/신문/잡지
04	Latercera	www.latercera.com	뉴스/신문/잡지
05	Revista Velvet	www.revistavelvet.cl	뉴스/신문/잡지
06	Cookpad Chile	cookpad.com.cl	뉴스/신문/잡지
07	Directo Palpaladar	directopalpaladar.com	뉴스/신문/잡지
08	Bejo	www.bejo.cl	뉴스/신문/잡지
09	This is Chile	www.thisischile.cl	뉴스/신문/잡지
10	La Vanguardia	www.lavanguardia.com	뉴스/신문/잡지
11	Elm Strador	www.elmostrador.cl	뉴스/신문/잡지
12	OK Diario	okdiario.com	뉴스/신문/잡지
13	Bari Artricos	cuidateplus.marca.com	뉴스/신문/잡지
14	Mega Noticias	www.mega.cl/noticias	뉴스/신문/잡지
15	LT Finde	finde.latercera.com	뉴스/신문/잡지
16	Santiago Times	santiagotimes.cl	뉴스/신문/잡지
17	El Mercurio	www.elmercurio.com	뉴스/신문/잡지
18	El Mostrador	www.elmostrador.cl	뉴스/신문/잡지

- 무 관련 소비자 댓글

[표 2.2] 칠레 무 소비자 관련 매체 리스트

번호	매체명	홈페이지	비고
01	Mercado Libre	listado.mercadolibre.cl	온라인 쇼핑몰
02	Semillas del Mundo	www.semillasdelmundo.cl	온라인 쇼핑몰

2) 데이터 분류

○ 빅데이터 분석 키워드집

- 칠레 무 사전 경쟁 제품 조사

키워드 수립 근거

참여 기업	한국 개발사 사용 키워드
경쟁사	칠레 공급업체 사용 키워드
기타	뿌리채소 데이터 수집 결과, 상위 노출 키워드

					
제품명	순무	제품명	순무	제품명	순무
특징	유기농	특징	-	소비자	유기농
효능	-	효능	소화, 변비	홍보문구	해독

- 칠레 (신선) 무 빅데이터 분석 키워드집

분류	항목	키워드		수립 근거 ^(*)		
		한국어	스페인어	참여기업	경쟁사	기타
제품	뿌리채소	고구마	boniato			○
		감자	patatas			○
		당근	zanahoria			○
		양파	cebolla			○
		순무	rabanos		○	
		무	nabos	○		○
		우엉	lampazo			○
		마늘	ajos			○
		생강	jengibre			○
		토마토	tomate			○
		카사바	mandioca			○
		덩이줄기채소	tubérculos			○
인식	트렌드	유기농	organismo	○		
		다이어트	dieta			○
		저염	bajo en sal			○
		내추럴	naturales	○		○
	효능	다이어트	dieta			○
		배변	deposiciones	○		○
		혈압	tension	○		
		해독	detox	○		○

빅데이터 분석 프로세스

○ 빅데이터 분석 배경 및 목적

- 뿌리채소 트렌드 및 무 인식 분석
 - ① 현지 뿌리채소 중 수요가 가장 높은 채소
 - ② 현지 신선채소 트렌드
 - ③ 현지 무 섭취 방법
 - ④ 현지 무 섭취 트렌드(변비, 소화, 고혈압 등)

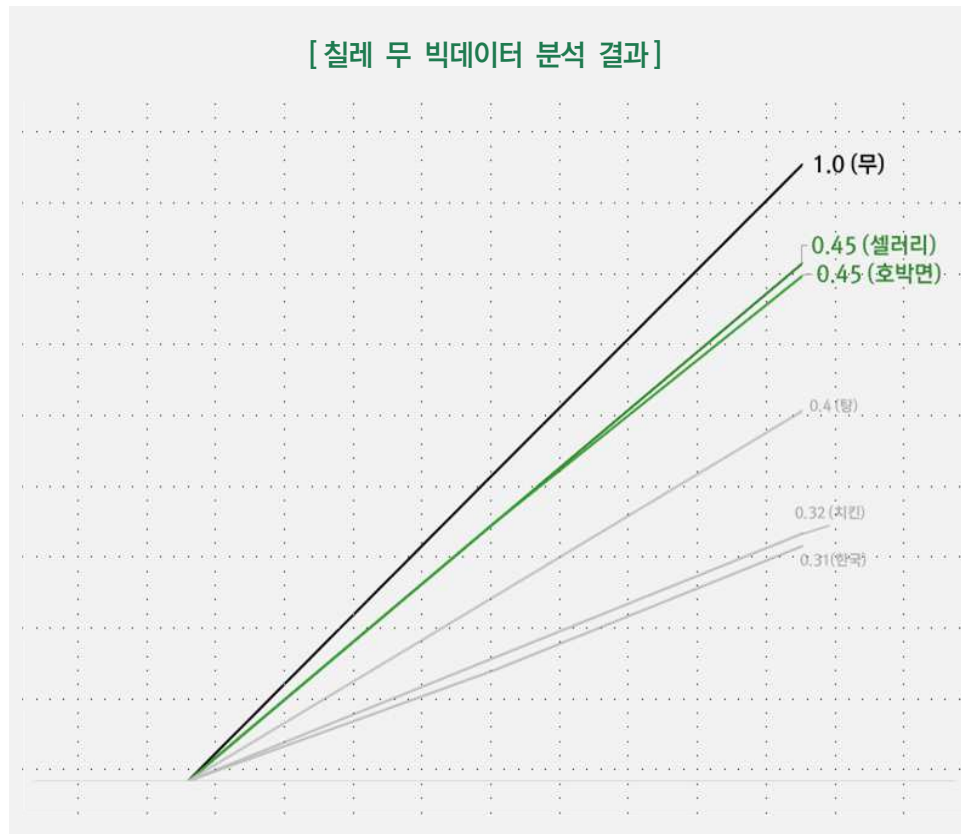
○ 빅데이터 분석 기법 선정

- 피어슨 상관관계분석 기법(Pearson Correlation Analysis)
- A키워드와 B키워드 변수간의 관계가 유의한지를 분석하기 위함
- 칠레 내 ‘무(A키워드)과 특정 효능(B키워드)간’의 관계 분석

○ 빅데이터 분석 값 정의

- 분석 값 0.7 이상 : 강한 선형관계
- 분석 값 0.3 이상, 0.7 미만 : 뚜렷한 선형관계
- 분석 값 0.1 이상, 0.3 미만 : 약한 선형관계
- 분석 값 0.1 미만 : 거의 무시될 수 있는 선형관계

상관관계 분석
(Keyword Analytics)



1. 칠레, 무보다는 순무의 수요가 더 높아

- ▶ 감자, 뿌리채소 중 가장 널리 보급되어 있어
- ▶ 칠레에서는 무보다 순무의 비중이 더 높아

● 무(Nabos)



순무(Rabanos)

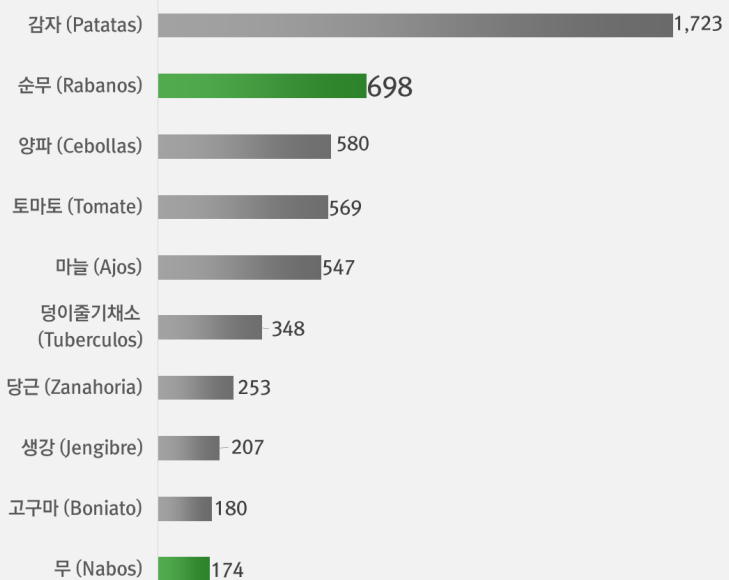


칠레에서 뿌리채소 종류와 관련된 연관어 분석을 실시한 결과, 감자가 1,723건으로 전체 뿌리채소 중 가장 많은 것으로 드러남. 칠레 내에서 감자의 종류는 11가지에 달하는 등 칠레식 요리의 근간을 이루는 것으로 평가받고 있음. 대표 요리로는 차퀴칸(Charquicán), 밀카오(Milcao) 등이 있음¹⁵⁾

또한 한국, 중국, 일본 등에서 주로 자라는 무(Nabos)보다는 칠레에서는 순무(Rabanos)의 수요가 더 높은 것으로 드러남. 순무는 남아메리카 온대지역에서 주로 자생하고 있으며 샐러드·스튜·소스 등에 많이 사용되고 있음.¹⁶⁾ 반면 일반 무는 서늘한 기후에서 재배되기 때문에 일부 농가에서 실험적으로 재배하고 있으며 순무 대비¹⁷⁾ 널리 보급되어 있지는 않은 것으로 조사됨

- ▶ 칠레 뿌리채소 키워드 ‘감자(Patatas)’, 1,723건으로 최다 빈출
- ▶ 칠레 순무, 무보다 인지도 약 5배 가량 높은 것으로 확인

[표 2.3] 칠레 뿌리채소 연관어 분석 - 빅데이터 분석



자료 : 칠레 뿌리채소 연관 ‘기사, 포스팅, 댓글’ 1,336건 분석 (18. 01 - 19. 09)

15) 디스이스칠레(This is Chile), ‘La papa y sus usos en 5 platos de nuestra gastronomía’, 2018.11.20

16) 라방구에디아(La Vanguardia), ‘Rábano: propiedades, beneficios y valor nutricional’, 2018.09.03

17) 엘름스트레더(Elm Strador), ‘Agricultura vertical: el boom del millonario negocio de las frutas y verduras futuristas que crecen en las ciudades’, 2019.09.04

2. 칠레, 다이어트·유기농 채소 각광

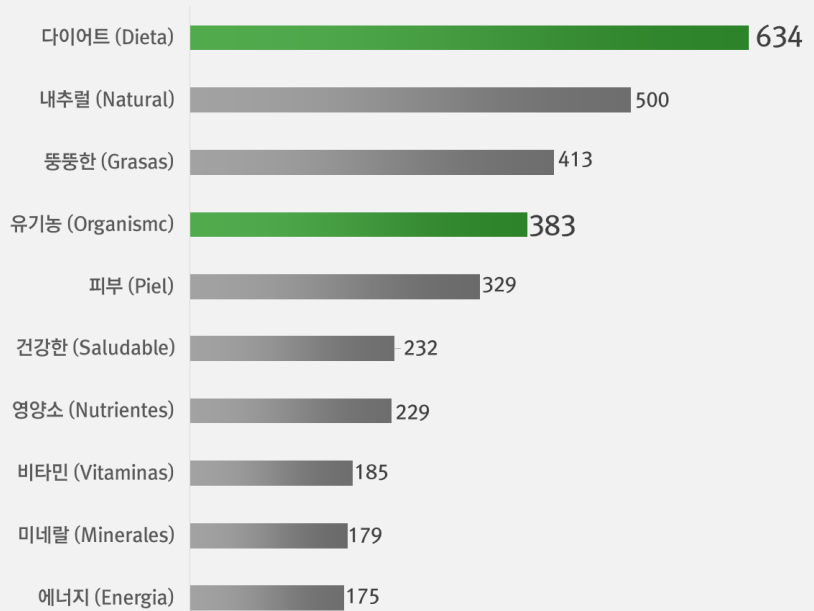
- ▶ 다이어트 차원에서 채소를 섭취하려는 소비자 늘어나
- ▶ 유기농 과일·채소 재배농가 꾸준히 증가 중

뿌리채소 인식에 대한 연관어를 분석한 결과, 다이어트가 빈출되어 칠레에서 채소를 통해 다이어트를 시도하려는 인식이 증가하고 있음을 확인함. 칠레 당국에 따르면 자국의 성인 인구 중 약 40%가 비만이며 이는 OECD 가입국 중 2번째로 비만율이 높은 것으로 확인됨.¹⁸⁾ 이에 따라 기존의 육류, 감자튀김과 같은 고열량 식단으로부터 벗어나 채식 식단을 찾고자 하는 움직임이 다수 확인되고 있음

몸에 좋은 유기농 채소에 대한 수요도 칠레에서 꾸준히 증가하고 있음. 칠레 유기농 재배농가 수는 2012년부터 2018년까지 연간 약 6.6% 증가하는 등 꾸준한 성장세를 보이고 있음.¹⁹⁾ 실제 라틴아메리카 시장조사기관 트렌드시티(Trendsity)의 2019년 조사에 따르면 칠레 내 유기농 채소 및 견과류, 스테비아 등 건강식의 수요는 약 70% 가까이 증가함²⁰⁾

- ▶ 뿌리채소 연관 키워드 ‘다이어트(Dieta)’, 643건으로 최다 빈출
- ▶ 뿌리채소 연관 키워드 ‘유기농(Organismc)’, 383건으로 빈출

[표 2.4] 칠레 뿌리채소 트렌드 분석 - 빅데이터 분석



자료 : 칠레 뿌리채소 연관 ‘기사, 포스팅, 댓글’ 1,336건 분석 (18. 01 - 19. 09)

18) 산티아고타임즈(Santiago Times), ‘Chile takes on obesity with online campaign’, 2018.10.17

19) 엘메큐리오(El Mercurio), ‘El firme avance de la agricultura orgánica en Chile’, 2019.06.18

20) 엘모스트레더(El Mostrader), ‘La necesidad de hacer cambios importantes en la nutrición infantil’, 2019.08.19

3. 순무(Rabanos), 샐러드·스무디, 배변·해독과 높은 연관

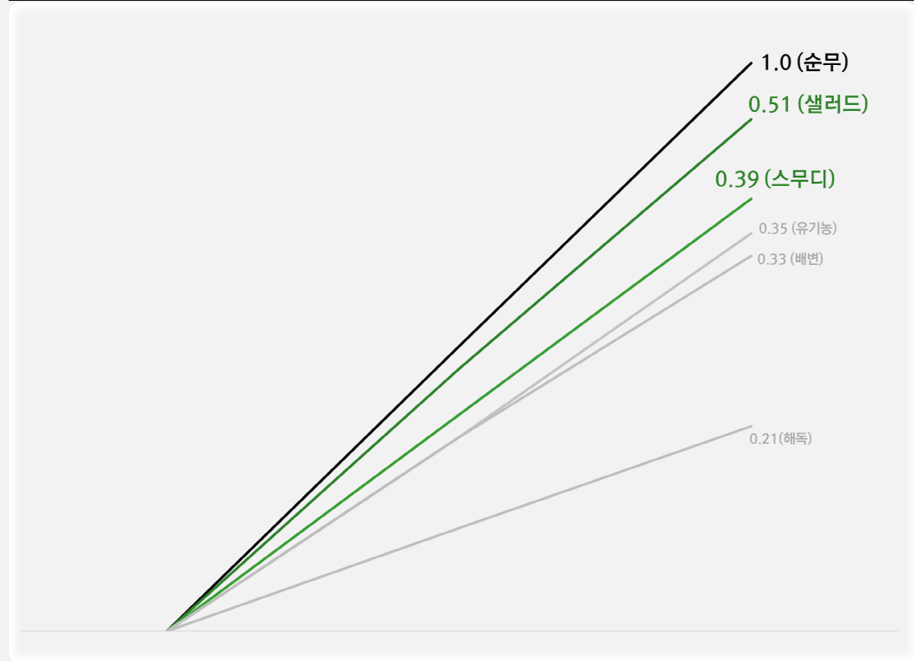
- ▶ 순무, 샐러드 또는 스무디 형태로 많이 섭취
- ▶ 순무, 배변·해독 등에 효과 있는 것으로 알려져

칠레에서 순무의 상관관계를 분석한 결과 샐러드 또는 스무디의 상관관계가 가장 높게 빈출됨. 순무 샐러드는 칼로리가 낮고 비타민이 풍부하여 기존의 양상추, 토마토 샐러드의 대안으로 각광받고 있음. 또한 순무가 간, 쓸개에 좋기 때문에 딸기, 당근 스무디 등을 섭취할 때 재료로 사용하기도 함²¹⁾

또한 칠레에서 순무는 섬유질과 수분이 풍부하여 배변 개선에 큰 도움이 되는 것으로 알려져 있어 여성들의 변비 제거, 유아 장 기능 개선 등에 있어 많은 추천을 받고 있음.²²⁾ 또한 순무는 해독 기능 또한 갖추고 있는 것으로 알려져 있어 디톡스 다이어트 등에 있어 주 식재료로 쓰임²³⁾

- ▶ 순무 상관계수, 샐러드(Salad) 0.51로 가장 높은 것으로 확인
- ▶ 순무 상관계수, 배변(Deposiciones) 유의미한 것으로 확인

[표 2.5] 칠레 순무(Rabanos) 상관관계 분석 - 빅데이터 분석



자료 : 칠레 뿌리채소 연관 '기사, 포스팅, 댓글' 1,336건 분석 (18. 01 - 19. 09)

21) 오케이디아리오(OK Diario), 'E,nsalada de rábanos', 2018.08.11

22) 바리아트리코스(Bari Artricos), 'Dieta Yaisy Picrin', 2019.04.29

23) 메가노티시아스(Mega Noticias), 'Gases intestinales: ¿Cuáles son los alimentos que más lo producen?', 2019.08.28

4. 무(Nabos), 채식·전골용으로 주로 소비

- ▶ 무, 채식 또는 전골용으로 소비
- ▶ 한국의 치킨 열풍으로 치킨 무 언급 있어

칠레의 무의 상관관계를 분석한 결과 셀러리, 애호박면 등이 빈출되어 채식을 하는 데에 있어 곁들여 먹는 경우가 많은 편임.²⁴⁾ 또한 ‘끓이다’, ‘탕’ 등의 키워드들도 상관 키워드로 도출되어 국물용으로도 활용되고 있음. 순무와는 달리 무 섭취와 관련된 영양학적 효능 키워드는 상관관계에서 도출되지 않음

특이점으로 최근 산티아고(Santiago) 등 칠레 대도시들을 기점으로 치킨 프랜차이즈 등 한국의 레스토랑이 인기를 누리고 있으며 치킨 무를 언급하는 경우가 종종 있는 것으로 확인됨.²⁵⁾ K-Pop 열풍은 현재 칠레에서도 널리 퍼져나가고 있어 칠레 국민들의 한국 기업들에 대한 인식에도 긍정적인 영향을 끼치고 있음²⁶⁾

- ▶ 무 상관계수, 셀러리(Celery), 애호박면(Zoodles) 높은 것으로 확인
- ▶ 무 상관계수, 한국도 유의미한 것으로 확인

[표 2.6] 칠레 무(Nabos) 상관관계 분석 - 빅데이터 분석



자료 : 칠레 뿌리채소 연관 ‘기사, 포스팅, 댓글’ 1,336건 분석 (18. 01 - 19. 09)

24) 엘티플린드(LT Flnde), ‘Curso de Cocina Básica’, 2018.06.22

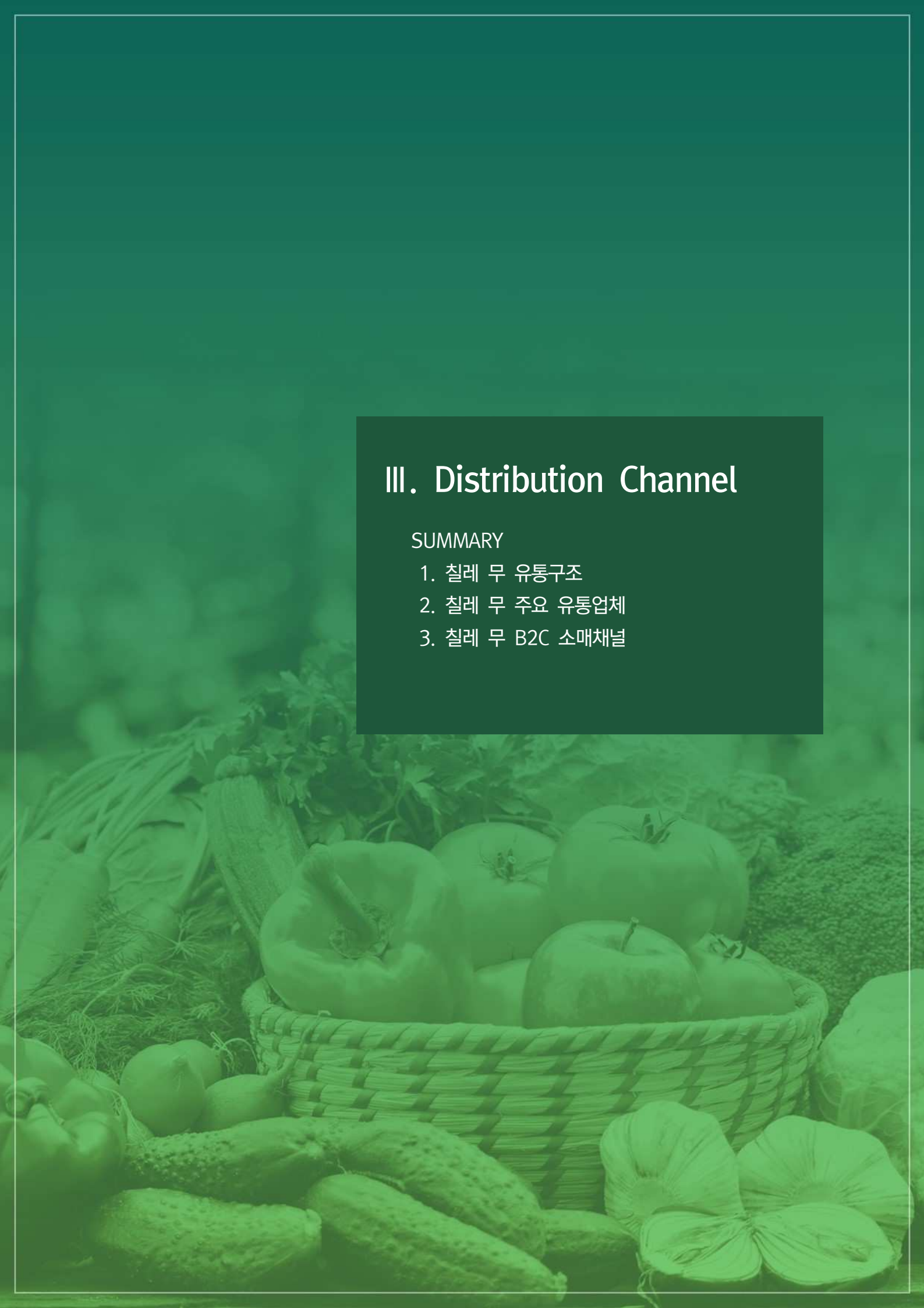
25) 엘티플린드(LT Flnde), ‘LChicken Story: Las mejores alitas de pollo al estilo coreano’, 2018.07.31

26) 엘티플린드(LT Flnde), ‘La ruta del K-pop: los mejores lugares coreanos en Santiago’, 2019.01.10

III. Distribution Channel

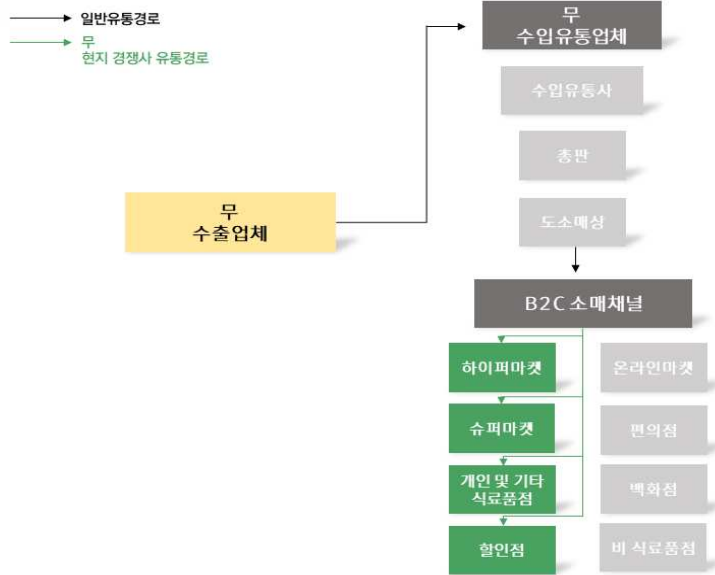
SUMMARY

1. 칠레 무 유통구조
2. 칠레 무 주요 유통업체
3. 칠레 무 B2C 소매채널



Distribution Channel

(유통채널)



칠레 (CHILE)

무²⁷⁾ 유통채널 현황

채널 유형	채널 분류	점유율 ²⁸⁾	주요 채널 ²⁹⁾
B2C 소매 채널	하이퍼마켓 & 슈퍼마켓	73.0%	우니마르크(Unimarc), 산타이자벨(Santa Isabel), 익스프레스데리데르(Express de Lider), 이빠르데리데르(Hiper de Lider), 점보(Jumbo), 토투스(Tottus)
	개인 및 기타 식료품점 ³⁰⁾³¹⁾	15.7%	아씨마켓(AssiMarket), 차이나하우스마켓(China House Market)
	할인점	7.9%	보데가아꾸엔따(Bodega Acuenta), 알리비(Alvi), 마요리스따 10(Mayorista 10), 엑코노(Ekono), 에르비(Erbi)
	온라인	3.3%	리데르(Lider), 토투스(Tottus), 아마존(Amazon)
	편의점	0.1%	오케이마켓(OK Market), 옥소(OXXO)

자료: 유로모니터(Euromonitor), 현지 진출 브랜드 진출 채널 정보 조사 결과

27) '무'에 대한 세부 품목 유통채널 정보 확인이 불가하여, 제품의 상위 카테고리인 '가공된 과일 및 채소(Processed Fruit and Vegetables)'의 정보를 확인함

28) 2018년 기준, 칠레 내 가공된 과일 및 채소의 유통채널 점유율임

29) 채널 분류에 따른 칠레 내 주요 유통채널로 현지 기업 외 외국계기업도 포함됨

30) 개인 및 기타 식료품점은 자체 체인점을 보유하고 있지 않은 키오스크를 포함한 개인 식료품점을 뜻함

31) 개인 식료품점의 경우, 특정 채널에 대한 조사가 불가능하여 조사 대상을 체인점을 보유하고 있지 않은 아시안마트로 한정함

1. 칠레 무 유통구조

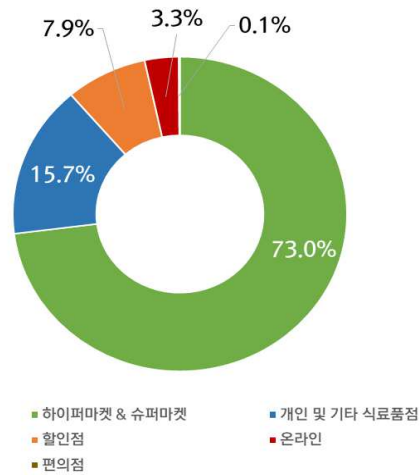
품목 구분 및 분류

품목	무
구분	뿌리채소
범주	가공된 과일 및 채소 (Processed Fruit and Vegetables)

▶ 칠레 무 주요 채널

‘하이퍼마켓 & 슈퍼마켓(73.0%), 개인 및 기타 식료품점(15.7%), 할인점(7.9%)’

[표 3.1] 칠레 무 유통채널별 점유율



자료: 유로모니터(Euromonitor)

[표 3.2] 칠레 무 유통채널 현황

채널 유형	무 채널 분류		
	채널 유형	점유율	채널명
B2C 소매 채널	하이퍼마켓 & 슈퍼마켓	73.0%	우니마르크(Unimarc), 산타이자벨(Santa Isabel), 익스프레스데리데르(Express de Lider), 이빠르데리데르(Hiper de Lider), 점보(Jumbo), 토투스(Tottus)
	개인 및 기타 식료품점	15.7%	아씨마켓(AssiMarket), 차이나하우스마켓(China House Market)
	할인점	7.9%	보데가아꾸엔따(Bodega Acuenta), 알러비(Alvi), 마요리스타 10(Mayorista 10), 엑코노(Ekono), 에르비(Erbi)
	온라인	3.3%	리데르(Lider), 토투스(Tottus), 아마존(Amazon)
	편의점	0.1%	오케이마켓(OK Market), 옥소(OXXO)

자료: 유로모니터(Euromonitor), 현지 진출 브랜드 진출 채널 정보 조사 결과

2. 칠레 무 주요 유통업체

- ▶ 칠레 무 취급 유통채널, 하이퍼마켓 & 슈퍼마켓, 개인 및 기타 식료품점, 할인점이 대표적

[표 3.3] 칠레 무 취급 주요 유통업체

순번	기업명	기업구분	규모 (매출액 ³²⁾)	취급 뿌리채소	유사제품 취급경험
1	우니마르크 (Unimarc)	하이퍼마켓 & 슈퍼마켓	약 22억 1,641만 달러 (약 2조 6,460억 원)	무, 당근, 고구마, 생강, 감자, 양파	0
2	산타이사벨 (Santa Isabel)	하이퍼마켓 & 슈퍼마켓	약 64억 8,574만 달러 (약 7조 7,427억 원)	당근, 감자	0
3	익스프레스데리데르 (Express de Lider)	하이퍼마켓 & 슈퍼마켓	약 53억 7,936만 달러 (약 6조 4,219억 원)	무, 당근, 고구마, 생강, 감자	0
4	이베르데리데르 (Hiper de Lider)	하이퍼마켓 & 슈퍼마켓	약 53억 7,936만 달러 (약 6조 4,219억 원)	무, 당근, 고구마, 생강, 감자	0
5	점보 (Jumbo)	하이퍼마켓 & 슈퍼마켓	약 64억 8,574만 달러 (약 7조 7,427억 원)	무, 당근, 고구마, 생강, 감자, 양파	0

자료: 각 기업 홈페이지, 디앤비후버스(D&B Hoovers) 홈페이지, 유로모니터(Euromonitor)

32) 1달러=1,193.8원(2019.09.09, KEB 하나은행 매매기준율 기준)

순 번	기업명	기업구분	규모 (매출액 ³³⁾)	취급 뿌리채소	유사제품 취급경험
6	토티스(Tottus)	하이퍼마켓 & 슈퍼마켓	약 11억 2,300만 달러 (약 1조 3,406억 원)	당근, 생강, 감자, 양파	0
7	아씨마켓 (AssiMarket)	아시안마트	(-)	무	0
8	차이나하우스마켓 (China House Market)	아시안마트	(-)	무, 마늘, 감자, 고구마	0
9	보데가아쿠엔타 (Bodega Acuenta)	할인점	약 53억 7,936만 달러 (약 6조 4,219억 원)	당근, 감자, 양파, 마늘	0
10	마요리스타 10 (Mayorista 10)	할인점	약 8억 1,731만 달러 (약 9,757억 원)	당근, 감자, 고구마	0

자료: 각 기업 홈페이지, 디앤비후버스(D&B Hoovers) 홈페이지, 유로모니터(Euromonitor)

33) 1달러=1,193.8원(2019.09.09, KEB 하나은행 매매기준율 기준)

3. 칠레 무 B2C 소매채널

1) 하이퍼마켓 & 슈퍼마켓



① 우니마크(Unimarc)

	기업명	우니마크(Unimarc)	
	홈페이지	www.unimarc.cl	
	위치	산티아고(Santiago)	
	규모	매출액('18)	약 22억 1,641만 달러 (약 2조 6,460억 원)
기타 규모		매장 수('18): 289개	
기업 기본 정보	<ul style="list-style-type: none"> - 1961년 설립되었으며, 2008년 에스엠유(SMU) 기업이 인수 - 칠레에서 운영되는 리테일 기업 중 세 번째로 규모가 큼 - 온라인 쇼핑 서비스는 제공하지 않음 - 클럽 아호로(Club Ahorro) 멤버십 제도 운영하여 다양한 프로모션과 할인 혜택 제공 - 매장 내 셀프 계산대 유니레드(Unired)를 운영하여 편리한 서비스 제공 		
기업 요약	<ul style="list-style-type: none"> - 100% 뉴에스트로(Nuestro) 프로그램³⁴⁾ 통해 중소기업과 현지 농가 지원 및 제품 판매 		
		 	
기업 최근 이슈	- 5년 이내 비오비오(Bio Bio)주에 130개의 매장을 오픈하고 콘셉시온(Concepción) 물류센터를 재운영 할 계획을 가지고 있음		
유사제품 정보		제품명	라바노 (rábano)
		종류	무
		판매단위	날개
		원산지	칠레

자료: 우니마크(Unimarc) 홈페이지, 에스엠유 2018 연간보고서(SMU Annual Report 2018)
 사진 자료: 우니마크(Unimarc) 홈페이지, 에스엠유(SMU), 코스모(Cosmmo)

34) 고객이 쉽게 식별할 수 있는 특별 판매 간판, 웹 사이트 소개, 소셜 네트워크 홍보 등 혜택 포함

입점 및 협력 정보

입점 제품 특징	<ul style="list-style-type: none"> • 입점 가능 품목 <ul style="list-style-type: none"> - 식품: 신선채소, 냉동식품, 스낵류, 해산물, 육류, 가금류 등 - 일반: 영유아용품, 의류, 신발류, 주방용품, 가정용품, 화장품 등 • 선호제품 <ul style="list-style-type: none"> - 높은 품질이 보장된 제품 • 특이사항 <ul style="list-style-type: none"> - 현지 생산 카테고리 별도로 제공하며, 홈페이지를 통해 현지 공급자 정보 확인이 가능함 	
	등록 유형	<input checked="" type="checkbox"/> 직접 등록 <input checked="" type="checkbox"/> 벤더 등록
입점 등록 절차	등록 방법	1. 직접 등록 <ul style="list-style-type: none"> - 공급업체 선정 및 제품 입점 조건 확인 - 제품 정보와 '공급자 자료 등록표'를 작성하여 이메일로 전송하거나 홈페이지에서 직접 작성하여 제출 (www.smu.cl/proveedores) - 이메일 제출: defensordelproveedor@smu.cl - 홈페이지 제출: Contactos 클릭 2. 벤더 등록 <ul style="list-style-type: none"> - 로컬 에이전트 소싱 - 로컬 에이전트를 통한 등록
	등록 정보	① 공급자 정보 (회사명, 회사 주소, 이메일, 담당자명, 연락처) ② 제품 관련 내용 (공급 업체, 재고관리코드, 인보이스 발행번호) ③ 상세내용 (제품 카탈로그 등 자유기재)
	특이사항	<ul style="list-style-type: none"> - 모든 SMU 계열사는 절차 동일함 - 소요기간: 영업일 기준 2일 이내에 관련 내용 이메일로 회신 - 답변 회신 후 5일 이내에 조정 회의 진행

자료: 유니마크(Unimarc) 홈페이지, 에스엠유(SMU) 홈페이지, 유통채널 담당자와의 인터뷰



② 산타이자벨(Santa Isabel)

	기업명	산타이자벨(Santa Isabel)	
	홈페이지	www.santaisabel.cl	
	위치	산티아고(Santiago)	
	규모	매출액(*18)	약 64억 8,574만 달러 ³⁵⁾ (약 7조 7,427억 원)
기타 규모		매장 수(*18): 249개 ³⁶⁾	
기업 기본 정보	기업 요약	<ul style="list-style-type: none"> - 1976년 발파라이소(Valparaiso)에 첫 매장 오픈 - 2003년 남아메리카 최대 리테일 기업인 쎄코수드(Cencosud) 기업에 인수됨 - 자사 홈페이지에서 매월 발간되는 제품 카탈로그 통해 여러 프로모션 정보 제공 - 최근 Amazon Web Services(AWS) 이용하여 데이터 시스템이 개선됨 - 2019년 배송서비스, 픽업서비스 확장 계획에 있음 	
			
기업 최근 이슈		<ul style="list-style-type: none"> - 2018년 코시나콘투두(Cocina con Todo) 음식쓰레기 줄이기 캠페인 진행 - 2019년 9월 산티아고에 신규 매장 오픈 - 자사 SNS 통해 다양한 레시피 제공 	
유사제품 정보		제품명	스낵아피오싸나오리아 (Snack Apio Zanahoria)
		종류	스낵용 채소
		판매단위	200g
		원산지	칠레

자료: 산타이자벨(Santa Isabel) 홈페이지, 쎄코수드 2018 연간보고서(Cencosud Annual Report 2018), 유로모니터(Euromonitor)

사진 자료: 엘데스컨니에르포(ElDesconiertto), 구글맵스(GoogleMaps)

35) 산타이자벨(Santa Isabel)과 점보(Jumbo) 매출액을 합친 수치임

36) 산타이자벨(Santa Isabel)과 점보(Jumbo) 매장수를 합친 수치임

입점 및 협력 정보

입점 제품 특징	<ul style="list-style-type: none"> • 입점 가능 품목 <ul style="list-style-type: none"> - 식품: 음료류, 빵류, 유제품, 냉동식품, 육류, 신선채소, 해산물, 주류, 스낵류 등 - 일반: 청소용품, 뷰티용품, 야외용품, 스포츠용품, 문구류, 가전제품, 완구류, 화장품, 아동의류, 애완용품 등 • 선호 제품 <ul style="list-style-type: none"> - 품질이 뛰어난 상품 - 품목별로 가격 경쟁력이 있는 제품 - 장기적인 협력 및 안정적인 공급 중시 • 특이사항 <ul style="list-style-type: none"> - 1+1, 2+1과 같은 묶음 판매행사를 자주 진행함 		
	등록 유형	<input checked="" type="checkbox"/> 직접 등록	<input checked="" type="checkbox"/> 벤더 등록
입점 등록 절차	등록 방법	<ol style="list-style-type: none"> 1. 직접 등록 <ul style="list-style-type: none"> - 홈페이지 하단 CONTACTANOS_PROVEEDORES 클릭 - SOLICITUD DE PROVEEDOR을 누르면 정보 사이트로 연결 - 홈페이지 하단 Servicio a empresas_Proveedores 클릭 - 정보 기입란 오른쪽에 첨부되어 있는 계약서 초안, 공급업체 선정 기준, 공급업체 포탈 가입 설명서 등의 정보 확인 (www.Jumbo.cl/institucional/proveedores) 2. 벤더 등록 <ul style="list-style-type: none"> - 로컬 에이전트 소싱 - 로컬 에이전트를 통한 등록 	
	등록 정보	<ul style="list-style-type: none"> - 홈페이지 가입 정보: 회사명, 담당자명, 담당자 연락처, 사업 분야, 사업자등록번호, 이메일, 유선연락처, 제품설명 자유기재 	
	특이사항	<ul style="list-style-type: none"> - 입점 체결 시 Cencosud사 B2B 포탈 이용 - 문의사항 연락처: <ul style="list-style-type: none"> 연락처: +56 (2) 95 905 55 이메일: proveedores@cencosud.cl 	

자료: 산타이사벨(Santa Isabel) 홈페이지, 유통채널 담당자와의 인터뷰



③ 익스프레스데리데르(Express de Lider)

기업 기본 정보	기업명	익스프레스데리데르(Express de Lider)		
	홈페이지	www.recetaslider.cl		
	위치	산티아고(Santiago)		
	규모	매출액('18)	약 53억 7,936만 달러 ³⁷⁾ (약 6조 4,219억 원)	
		기타 규모	매장 수('18): 83개	
기업 요약	<ul style="list-style-type: none"> - 월마트 칠레(Walmart Chile)의 자회사로 이빠르데이데르(Hiper de Lider), 익스프레스데리데르(Express de Lider), 에스비아꾸엔따(SB Acuenta), 센트랄마요리스타(Central Mayorista)의 형태로 매장 운영됨 - 칠레 산티아고 수도에 주로 매장이 밀집되어 있음 - 편리함과 간편함을 컨셉으로 매장 운영함 - 이빠르데이데르에 비해 매장 규모가 작으며 접근성이 뛰어난 곳에 주로 매장이 위치해 있음 			
기업 최근 이슈	<ul style="list-style-type: none"> - 2019년 7월 익스프레스데리데르가 포함된 월마트 칠레 리테일 노조가 파업을 단행함 - 2019년 1월 산티아고에 캐셔-프리(Cashier-free) 매장 오픈 			
유사제품 정보		제품명	라바노블랑코 (Rábano Blanco)	
		종류	무	
		판매단위	날개	
		원산지	미상	



자료: 익스프레스데리데르(Express de Lider) 홈페이지, 월마트칠레(Walmart Chile) 홈페이지
 사진 자료: 월마트칠레(Walmart Chile) 홈페이지, 이빠르데이데르(Hiper de Lider)홈페이지,
 알라미(Alamy)

37) Walmart Chile 총 매출액임




입점 및 협력 정보

입점 제품 특징	<ul style="list-style-type: none"> • 입점 가능 품목 <ul style="list-style-type: none"> - 식품: 신선채소, 육류, 어류, 냉동식품, 냉장식품, 주류, 건조과일, 음료류, 즉석식품 등 - 일반: 가정용품, 화장품, 의류, 주방용품, 전자제품, 영유아용품, 애견용품 등 • 선호제품 <ul style="list-style-type: none"> - 빠르고, 쉽고, 간편한 제품 - 기존 플랫폼에 없는 신제품 - 경쟁제품 대비 가격 경쟁력을 보유한 제품 • 특이사항 <ul style="list-style-type: none"> - 요리 관련 정보를 다양하게 제공함 	
	등록 유형	<input checked="" type="checkbox"/> 직접 등록 <input checked="" type="checkbox"/> 벤더 등록
입점 등록 절차	등록 방법	1. 홈페이지 통해 직접 등록 <ul style="list-style-type: none"> - 안내된 단계에 따라 공급업체 선정조건, 월마트 칠레 내 유통 할 매장 정보 확인 및 선정 - 해당 제품 담당자 연락처 확인하여 이메일로 공급제안서 제출 (www.walmartchile.cl/contenidos/proveedores/comoserproveedorwalmart) 2. 벤더 등록 <ul style="list-style-type: none"> - 로컬 에이전트 소싱 - 로컬 에이전트를 통한 등록
	등록 정보	① 공급자 정보 (회사명, 회사주소, 사업자등록증, 담당자명, 담당자 연락처) ② 공급제품 정보 (제품명, 제품종류, 제품 제조업체 정보, 제품 카탈로그, 제품보증서 등)
	특이사항	<ul style="list-style-type: none"> - 모든 월마트 칠레 계열사는 입점 문의 절차 동일 - 장기적인 협력 및 안정적인 공급 중시 - 공급 업체 관리 부서와 가격 조정 부서가 별개로 운영됨 - 제출 서류는 전자문서 형식으로 제공 (www.pagoproveedor.cl) - 문의사항 연락처 이메일: wmgssclp@wal-mart.com 연락처: +56 (2) 25 916 682

자료: 익스프레스데리데르(Express de Lider) 홈페이지, 유통채널 담당자와의 인터뷰



④ 이베르데리데르(Hiper de Lider)

	기업명	이베르데리데르(Hiper de Lider)	
	홈페이지	www.lider.cl	
	위치	산티아고(Santiago)	
	규모	매출액('18)	약 53억 7,936만 달러 ³⁸⁾ (약 6조 4,219억 원)
기타 규모		매장 수('18): 82개	
기업 기본 정보	기업 요약	<ul style="list-style-type: none"> - 1996년 첫 매장 오픈 - 2003년 월마트 칠레의 모든 슈퍼마켓 및 하이퍼마켓 체인이 Lider로 통합됨 - 월마트칠레(Walmart Chile)의 자회사로 이베르데리데르(Hiper de Lider), 익스프레스데리데르(Express de Lider), 에스비아꾸엔따(SB A cuenta), 센트랄마요리스타(Central Mayorista)의 형태로 매장 운영됨 - 현지생산품, 수입품, 월마트 미국에서 판매되는 제품 등 다양한 제품군 보유 - 대규모 매장이며 주로 도시 외곽에 위치 - 'All in one place' 컨셉으로 다양한 제품군 판매 	
		 	
기업 최근 이슈		<ul style="list-style-type: none"> - 2018년 12월 BCI 은행³⁹⁾과 제휴하여 BCI Lider 카드 출시함 - 2019년 Lider.cl 픽업서비스 제공 매장을 68개까지 늘릴 계획에 있음 	
유사제품 정보		제품명	라바노블랑코 (Rábano Blanco)
		종류	무
		판매단위	날개
		원산지	미상

자료: 이베르데리데르(Hiper de Lider) 홈페이지, 유로모니터(Euromonitor)

사진 자료: 이베르데리데르(Hiper de Lider) 홈페이지, 포스퀘어(FourSquare) 홈페이지

38) Walmart Chile 총 매출액임

39) 저축 및 예금, 유가 증권 중개, 자산 관리 및 보험을 전문으로 하는 칠레 은행

입점 및 협력 정보

<p>입점 제품 특징</p>	<p>• 입점 가능 품목</p> <ul style="list-style-type: none"> - 식품: 신선채소, 캔디류, 음료류, 소스류, 신선식품, 수산물, 즉석식품, 유제품, 냉동식품 등 - 일반: 생활용품, 가전제품, 가구류, 장난감, 주방용품, 애완용품, 여성용품, 유아용품, 화장품, 문구류, 욕실용품 등 <p>• 선호 제품</p> <ul style="list-style-type: none"> - 가격 경쟁력이 있는 제품 - 비건 식품 - 유기농 제품 <p>• 특이사항</p> <ul style="list-style-type: none"> - 약 180개 종류의 신선한 채소 판매 - 장기적인 협력 및 안정적인 공급 중시 	
<p>입점 등록 절차</p>	<p>등록 유형</p>	<p><input checked="" type="checkbox"/> 직접 등록 <input checked="" type="checkbox"/> 벤더 등록</p>
	<p>등록 방법</p>	<p>1. 홈페이지 통해 직접 등록</p> <ul style="list-style-type: none"> - 안내된 단계에 따라 공급업체 선정조건, Walmart Chile 매장 정보 확인 - 해당 제품 담당자 연락처 확인 후 이메일로 공급제안서 제출 (www.walmartchile.cl/contenidos/proveedores/comoserproveedorwalmart) <p>2. 벤더 등록</p> <ul style="list-style-type: none"> - 로컬 에이전트 소싱 - 로컬 에이전트를 통한 등록
	<p>등록 정보</p>	<p>① 공급자 정보 (회사명, 회사주소, 사업자등록증, 담당자명, 담당자 연락처)</p> <p>② 공급제품 정보 (제품명, 제품 종류, 제품 제조업체 정보, 제품 카탈로그, 제품보증서 등)</p>
	<p>특이사항</p>	<ul style="list-style-type: none"> - 모든 Walmart Chile 계열사는 입점 문의 절차가 동일 - 공급 업체 관리 부서와 가격 조정 부서가 별개로 운영됨 - 제출 서류는 전자문서 형식으로 제공 (www.pagoproveedor.cl) - 문의사항 연락처 이메일: wmgssclp@wal-mart.com 연락처: +56 (2) 25 916 682

자료: 이베르데리데르(Hiper de Lider) 홈페이지, 유통채널 담당자와의 인터뷰



⑤ 점보(Jumbo)

기업 기본 정보	기업명	점보(Jumbo)		
	홈페이지	www.Jumbo.cl		
	위치	산티아고(Santiago)		
	규모	매출액(*18)	약 64억 8,574만 달러 ⁴⁰⁾ (약 7조 7,427억 원)	
		기타 규모	매장 수(*18): 249개 ⁴¹⁾	
기업 요약	<ul style="list-style-type: none"> - 센코수드(Censosud)의 자회사이며, 해당 기업은 현재 칠레에서 산타이사벨(Santa Isabel)과 점보(Jumbo) 두 개의 슈퍼마켓 브랜드를 운영하고 있음 - 다양한 자체 브랜드 상품 보유 - 일부 매장에서 온라인 판매서비스와 배송서비스 제공 - 칠레 내 13개 주에서 매장 운영 - E-commerce 사업 부문 확장 계획에 있음 - 제품 품질 불만족 시, 구매 가격의 2배를 환불해주는 Jumbo Guaranteed Quality 정책이 있음 			
기업 최근 이슈	<ul style="list-style-type: none"> - 2019년 8월 자사 어플 출시하여 Express Delivery 서비스 제공 - 2019년 8월 스마트폰 스캔 결제 시스템 Scan & Go 어플리케이션 출시함 			
유사제품 정보		제품명	라바노블랑코 (Rábano blanco)	
		종류	무	
		판매단위	날개	
		원산지	미상	

자료: 점보(Jumbo) 홈페이지, 아메리카리테일(america-retail) 홈페이지, 유로모니터(Euromonitor) 사진 자료: 점보(Jumbo) 홈페이지, 산티아고칠레(santiago Chile) 홈페이지

40) 산타이사벨(Santa Isabel)과 점보(Jumbo) 매출액을 합친 수치임

41) 산타이사벨(Santa Isabel)과 점보(Jumbo) 매장수를 합친 수치임

입점 및 협력 정보

입점 제품 특징	<ul style="list-style-type: none"> • 입점 가능 품목 <ul style="list-style-type: none"> - 식품: 음료류, 신선채소, 스낵류, 소스류, 신선식품, 수산물, 즉석식품, 유제품, 냉동식품 등 - 일반: 서적류, 문구류, 의류, 청소용품, 생활용품, 가전제품, 주방용품, 애완용품, 유아용품, 화장품, 욕실용품 등 • 선호 제품 <ul style="list-style-type: none"> - 높은 신선도가 보장된 제품 - 고품질의 제품 • 특이사항 <ul style="list-style-type: none"> - 800개가 넘는 와인 종류 판매함 		
	등록 유형	<input checked="" type="checkbox"/> 직접 등록	<input checked="" type="checkbox"/> 벤더 등록
입점 등록 절차	등록 방법	<ol style="list-style-type: none"> 1. 직접 등록 <ul style="list-style-type: none"> - 홈페이지 하단 Servicio a empresas_Proveedores 클릭 - 정보 기입란 오른쪽에 첨부되어 있는 계약서 초안, 공급업체 선정 기준, 공급업체 포탈 가입 설명서 등의 정보 확인 (www.Jumbo.cl/institucional/proveedores) 2. 벤더 등록 <ul style="list-style-type: none"> - 로컬 에이전트 소싱 - 로컬 에이전트를 통한 등록 	
	등록 정보	<ul style="list-style-type: none"> - 홈페이지 가입 정보 <ul style="list-style-type: none"> : 회사명, 담당자명, 담당자 연락처, 사업 분야, 사업자등록번호, 이메일, 유선연락처, 제품설명 자유기재 	
	특이사항	<ul style="list-style-type: none"> - 입점 체결 시 Cencosud사 B2B 포탈 이용 - 문의사항 연락처: <ul style="list-style-type: none"> 이메일: proveedores@cencosud.cl 연락처: +56 (2) 95 905 55 	

자료: 정보(Jumbo) 홈페이지, 유통채널 담당자와의 인터뷰



⑥ 토투스(Tottus)

	기업명	토투스(Tottus)	
	홈페이지	www.tottus.cl	
	위치	산티아고(Santiago)	
	규모	매출액('18)	약 11억 2,300만 달러 (약 1조 3,406억 원)
기타 규모		매장 수('18): 67개	
기업 기본 정보	<p>- 2004년 칠레 리테일 기업인 팔라벨라(Falabella)⁴²⁾에 인수되어 San Francisco에서 Tottus로 매장 이름이 변경 되었으며, Falabella, Tottus, Sodimac 3개의 브랜드로 매장이 운영되고 있음</p> <p>- 팔라벨라는 칠레 내 규모 4위의 리테일 기업임</p> <p>- 2010년 온라인몰 Tottus.com 런칭</p> <p>- 일부 상품 온라인몰 구매시 90분 내 배송서비스 제공</p> <p>- 19개의 자체 브랜드 보유</p> <p>- 멤버십을 통해 여러 프로모션과 할인 혜택 제공</p>		
기업 요약	<p>- 2018년 건조제품 물류센터의 면적을 약 7,500㎡ 확장하였으며, 리테일 기업 부문 Best Corporate Reputation 1위를 수상함</p>		
기업 최근 이슈	<p>- 2018년 건조제품 물류센터의 면적을 약 7,500㎡ 확장하였으며, 리테일 기업 부문 Best Corporate Reputation 1위를 수상함</p>		
유사제품 정보		제품명	자나오리아 볼사 (Zanahoria Bolsa)
		종류	당근
		판매단위	kg
		원산지	칠레

자료: 토투스(Tottus) 홈페이지

사진 자료: 토투스(Tottus) 홈페이지, 코퍼레이트아이티(CorporateIT), 쿠즈코이츠(CuzcoEats)

42) 팔라 벨라는 칠레 다국적 기업 S.A.C.I가 소유 한 다국적 백화점 체인

입점 및 협력 정보

입점 제품 특징	<ul style="list-style-type: none"> • 입점 가능 품목 <ul style="list-style-type: none"> - 식품: 신선채소, 캔디류, 음료류, 소스류, 신선식품, 수산물, 즉석식품, 유제품, 냉동식품 등 - 일반: 의류, 청소용품, 생활용품, 가전제품, 주방용품, 애완용품, 유아용품, 화장품, 의료기기, 문구류, 욕실용품 등 • 선호 제품 <ul style="list-style-type: none"> - 품질이 뛰어난 상품 - 신선도가 높은 제품 • 특이사항 <ul style="list-style-type: none"> - 소포장으로 판매되는 채소 종류가 다양함 		
	등록 유형	<input checked="" type="checkbox"/> 직접 등록	<input checked="" type="checkbox"/> 벤더 등록
입점 등록 절차	등록 방법	<ol style="list-style-type: none"> 1. 직접 등록 <ul style="list-style-type: none"> - 하단 Suppliers Portal 클릭 후 공급업체 선정 조건, 계약 체결 동의서, 회사 정책 확인 - Register Me 클릭하여 첨부파일 다운로드 - 양식에 맞춰 정보 기입 후 이메일로 전송 (www.tottus.cl/tottus/acceso-proveedor) (servicioalproveedor@tottus.cl) 2. 벤더 등록 <ul style="list-style-type: none"> - 로컬 에이전트 소싱 - 로컬 에이전트를 통한 등록 	
	등록 정보	<ol style="list-style-type: none"> ① 공급자 정보 (회사명, 사업자 등록증, 회사 주소, 회사 설립연도, 회사 담당자명, 담당자 연락처) ② 공급제품 정보 (제품 원산지, 제품명, 주고객층, 제품 종류, 제품 제조업체 정보, 제품 사진, 제품 카탈로그, 제품보증서 등) 	
	특이사항	<ul style="list-style-type: none"> - 문의사항 연락처: servicioalproveedor@tottus.cl - 이메일 송부 시 제품 카탈로그 첨부 필수 	

자료: 토투스(Tottus) 홈페이지, 유통채널 담당자와의 인터뷰

2) 아시안마트



① 아씨마켓(AssiMarket)

기업 기본 정보	기업명	아씨마켓(AssiMarket)	
	홈페이지	www.facebook.com/pages/Asimarket-Ltda/115585735196939	
	위치	산티아고(Santiago)	
	규모	기타 규모	매장 수('18): 1개
기업 요약	<ul style="list-style-type: none"> - 한인상가가 밀집한 곳에 위치해 있으며, 산티아고에 위치한 한인마트 중 규모가 가장 큼 - 접근성이 좋은 곳에 위치해 있으며, 다양한 한국 식료품 취급 - 떡, 김밥 등 상온식품도 판매함 - 매장을 이용하는 고객층이 다양함 - 비교적 저렴한 가격대로 제품 판매 		
		 	
기업 최근 이슈	- 신상품 입고 시 페이스북을 통해 포스팅하고 있으나 2019년부터는 포스팅을 중단함		
유사제품 정보		제품명	무
		종류	무
		판매단위	날개
		원산지	미상

자료: 아씨마켓(Assimarket) 페이스북
 사진 자료: 아씨마켓(Assimarket) 페이스북, 더블유케이아이에스에스(wkiss)

입점 및 협력 정보

입점 제품 특징	<p>• 입점 가능 품목</p> <ul style="list-style-type: none"> - 식품: 즉석식품, 신선식품, 김치류, 스낵류,, 소스류, 냉동식품, 면류, 반찬류, 주류, 신선채소 등 - 일반: 생활용품, 청소용품, 문구류, 주방용품 등 <p>• 특이사항</p> <ul style="list-style-type: none"> - 판매하는 채소 종류가 한정되어 있음 		
	등록 유형	<input checked="" type="checkbox"/> 직접 등록	<input checked="" type="checkbox"/> 벤더 등록
입점 등록 절차	등록 방법	<p>1. 직접 등록</p> <ul style="list-style-type: none"> - 유선 연락을 통해 직접 문의 <p>2. 벤더 등록</p> <ul style="list-style-type: none"> - 로컬 에이전트 소싱 - 로컬 에이전트를 통한 등록 	
	등록 정보	<p>① 공급자 정보 (이름, 회사명, 연락처, 이메일 주소)</p> <p>② 관련 내용 (제품명, 제품설명, 상품 샘플, 사진, 견적, 사업자 등록증, 납세증명 등)</p> <p>③ 상세내용 (회사소개, 제품 상세 정보 등)</p>	
	특이사항	<ul style="list-style-type: none"> - 문의사항 연락처: +56 2 73 214 08 	

자료: 아씨마켓(Assimarket) 홈페이지, 유통채널 담당자와의 인터뷰



② 차이나하우스마켓(China House Market)

기업 기본 정보	기업명	차이나하우스마켓(China House Market)	
	홈페이지	www.chinahousemarket.cl	
	위치	산티아고(Santiago)	
	규모	기타 규모	매장 수(*18): 2개
기업 기본 정보	기업 요약	<ul style="list-style-type: none"> - 한국, 일본, 중국 제품 모두 취급 - 온라인몰 통해 배송서비스 및 픽업서비스 제공 - 배송서비스는 Starken 배달 업체를 이용하며, 영업일 기준 10일 이내 배송됨 - 새로운 제품 입점 시 자사 페이스북 페이지 통해 홍보 	
		 	
기업 최근 이슈	<ul style="list-style-type: none"> - 2019년 8월 다양한 한국 음료 추가 입점 - 2019년 7월 자사 SNS 통해 증정 이벤트 진행 		
유사제품 정보		제품명	아호 (Ajo)
		종류	마늘
		판매단위	200g
		원산지	미상

자료: 차이나하우스마켓(ChinaHouseMarket) 홈페이지
 사진 자료: 구글맵스(Googlemaps)

입점 및 협력 정보




입점 제품 특징	<p>• 입점 가능 품목</p> <ul style="list-style-type: none"> - 식품: 신선채소, 스낵류, 차류, 냉동식품, 면류, 빵류, 육류, 즉석식품, 유제품, 건강식품 등 - 일반: 한국 화장품, 청소용품, 주방용품 등 		
	등록 유형	<input checked="" type="checkbox"/> 직접 등록	<input checked="" type="checkbox"/> 벤더 등록
입점 등록 절차	등록 방법	<p>1. 직접 등록</p> <ul style="list-style-type: none"> - 유선 연락이나 이메일 통해 직접 문의 - 홈페이지 통해 문의 - 필요정보 기입 후 제출 (www.chinahousemarket.cl/form/contacto) <p>2. 벤더 등록</p> <ul style="list-style-type: none"> - 로컬 에이전트 소싱 - 로컬 에이전트를 통한 등록 	
	등록 정보	<p>① 공급자 정보 (회사명, 회사 설립연도, 매출액, 연락처)</p> <p>② 제품 관련 내용 (제품명, 제품설명, 공급 관련, 러시아 내 유통 채널, 연간 예상 입고량)</p> <p>③ 상세내용 (회사소개서, 제품 카탈로그 등 자유기재)</p>	
	특이사항	<ul style="list-style-type: none"> - 문의사항 연락처 이메일: wonton.ltuda@gmail.com 연락처: +56 (2) 27 350 854 / +56 (2) 22 336 863 	

자료: 차이나하우스마켓(Chinca House Market) 홈페이지, 유통채널 담당자와의 인터뷰

3) 할인점



① 보데가아꾸엔따(Bodega Acuenta)

	기업명	보데가아꾸엔따(Bodega Acuenta)	
	홈페이지	www.novedadesAcuenta.cl	
	위치	산티아고(Santiago)	
	규모	매출액('18)	약 53억 7,936만 달러 ⁴³⁾ (약 6조 4,219억 원)
기타 규모		매장 수('18): 116개	
기업 기본 정보	기업 요약	<ul style="list-style-type: none"> - 월마트칠레(Walmart Chile)의 자회사로 13개의 주에서 매장 운영함 - 주로 저소득층 고객층을 타겟으로 하여 비교적 저렴한 가격의 제품이 많음 - 식료품 판매에 주력하여 매장 운영됨 - 전체 매장 중 약 30개의 매장만이 칠레 도심지역에 위치해 있으며, 그 외의 매장은 작은 도시에 위치함 - E-commerce 사업 분야 확장 계획에 있음 	
		 	
기업 최근 이슈		<ul style="list-style-type: none"> - 2018년 6월 Las Gambitas 캠페인⁴⁴⁾ 진행 - 2015년 100번째 매장 오픈하였으며, 2020년까지 20개 매장 증설 계획에 있음 	
유사제품 정보		제품명	파파 (Papa)
		종류	감자
		판매단위	1kg
		원산지	미상

자료: 보데가아꾸엔따(Bodega Acuenta) 페이스북
 사진 자료: 보데가아꾸엔따(Bodega Acuenta) 페이스북, 아메리카리테일(america-reatil), 구글맵스(Googlemaps)

43) Walmart Chile 총 매출액임

44) 저렴한 가격에 제품을 제공하기 위한 캠페인으로, 100-900칠레 페소 가격대의 제품을 200가지 이상 제공

입점 및 협력 정보

입점 제품 특징	<ul style="list-style-type: none"> • 입점 가능 품목 <ul style="list-style-type: none"> - 식품: 냉동식품, 면류, 빵류, 육류, 신선채소, 스낵류, 즉석식품, 유제품, 건강식품 등 - 일반: 주방용품, 생활용품, 가전제품, 가구, 문구류 등 • 특이사항 <ul style="list-style-type: none"> - 제품 묶음 행사 자주 진행함 	
	등록 유형	<input checked="" type="checkbox"/> 직접 등록 <input checked="" type="checkbox"/> 벤더 등록
입점 등록 절차	등록 방법	1. 홈페이지 통해 직접 등록 <ul style="list-style-type: none"> - 안내된 단계에 따라 공급업체 선정조건, Walmart Chile 매장 정보 확인 - 해당 제품 담당자 연락처 확인 후 이메일로 공급제안서 제출 (www.walmartchile.cl/contenidos/proveedores/comoserproveedorwalmart) 2. 벤더 등록 <ul style="list-style-type: none"> - 로컬 에이전트 소싱 - 로컬 에이전트를 통한 등록
	등록 정보	① 공급자 정보 (회사명, 회사 주소, 사업자 등록증, 담당자명, 담당자 연락처) ② 공급제품 정보 (제품명, 제품 종류, 제품 제조업체 정보, 제품 카탈로그, 제품 보증서 등)
	특이사항	<ul style="list-style-type: none"> - 모든 월마트칠레 계열사는 입점 문의 절차 동일 - 장기적인 협력 및 안정적인 공급 중시 - 공급 업체 관리부서와 가격 조정 부서가 별개로 운영됨 - 제출 서류는 전자문서 형식으로 제공 (www.pagoproveedor.cl) - 문의사항 연락처 이메일: wmgssclp@wal-mart.com 연락처: +56 (2) 25 916 682

자료: 보데가아꾸엔따(Bodega Acuenta) 홈페이지, 유통채널 담당자와의 인터뷰



② 마요리스따 10(Mayorista 10)

기업 기본 정보	기업명	마요리스따 10(Mayorista 10)		
	홈페이지	www.mayorista10.cl		
	위치	산티아고(Santiago)		
	규모	매출액('18)	약 8억 1,731만 달러 (약 9,757억 원)	
		기타 규모	매장 수('18): 99개	
기업 요약	<ul style="list-style-type: none"> - SMU 기업⁴⁵⁾ 자회사이며, 우니마크(Unimarc), 알바이(Alvi), 마요리스따10((Mayorista10), 오케이마켓(OK Market)의 4개의 매장이 운영됨 - 코킴보(Coquimbo)에서 로스리오스(Los Rios)지역까지 칠레 중남부에 매장 주로 위치해 있음 - 도매가로 제품 판매함 - 온라인 쇼핑서비스 제공하지 않으나, 자사 홈페이지 통해 소비자들에게 매장 위치, 제품 정보 제공함 - 매월 제품 카탈로그 발행하여 프로모션 정보 제공 			
기업 최근 이슈	<ul style="list-style-type: none"> - 2019년 3월부터 고객편의를 위해 일부매장 내 해외 송금 서비스 운영 - 2019년 1월부터 비닐봉투 제공 중단하고 친환경봉투 제공 - 2019년 13개 매장 증설 계획에 있음 - 2020년 엘페논(El Peñón) 지역에 물류 센터 운영할 예정임 			
유사제품 정보		제품명	파파 (Papa)	
		종류	감자	
		판매단위	1kg	
		원산지	미상	

자료: 마요리스따 10(Mayorista 10) 홈페이지, 비엔애이아메리카스(bnaamericas)
 사진 자료: 마요리스따 10(Mayorista 10) 홈페이지, 비오비오칠레(biobiochile), 포스퀘어(foursquare)

45) 에스엠유(SMU)는 슈퍼마켓, 도매업체, 편의점 등을 운영하며, 칠레 슈퍼마켓 업계에서 세 번째로 큰 업체임

입점 및 협력 정보

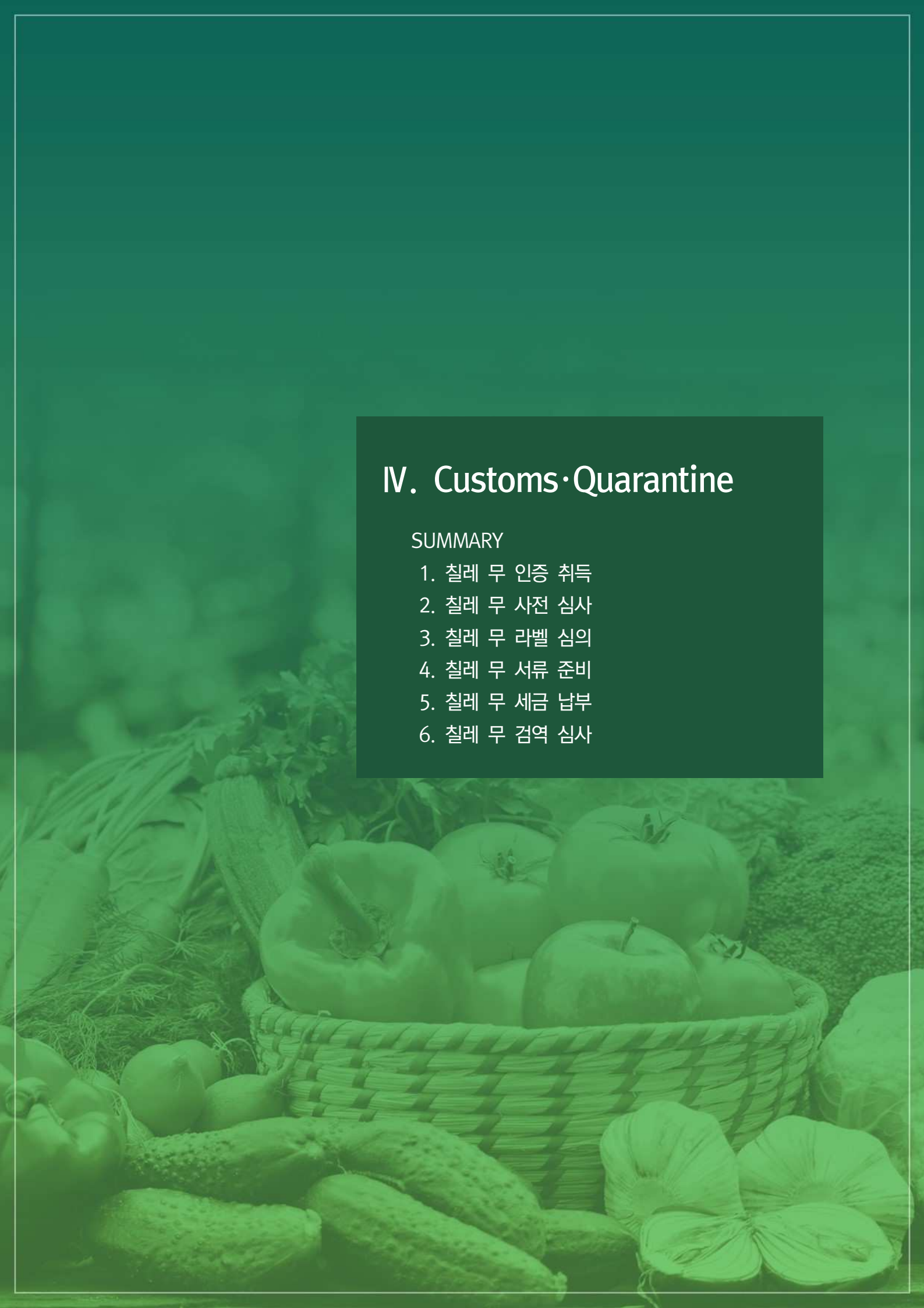
<p>입점 제품 특징</p>	<p>• 입점 가능 품목</p> <ul style="list-style-type: none"> - 식품: 신선채소, 유제품, 육류, 생선류, 냉동식품, 스낵류, 면류, 빵류, 즉석식품, 건강식품 등 - 일반: 위생용품, 문구류, 잡화류, 청소용품, 주방용품 등 		
<p>입점 등록 절차</p>	<p>등록 유형</p>	<p><input checked="" type="checkbox"/> 직접 등록</p>	<p><input checked="" type="checkbox"/> 벤더 등록</p>
	<p>등록 방법</p>	<p>1. 직접 등록</p> <ul style="list-style-type: none"> - 공급업체 선정 및 제품 입점 조건 확인 - 제품 정보와 '공급자 자료 등록표'를 작성하여 이메일로 전송하거나 홈페이지에서 직접 작성하여 제출 (www.smu.cl/provedores) - 이메일 제출: defensordelproveedor@smu.cl - 홈페이지 제출: Contactos 클릭 <p>2. 벤더 등록</p> <ul style="list-style-type: none"> - 로컬 에이전트 소싱 - 로컬 에이전트를 통한 등록 	
	<p>등록 정보</p>	<p>① 공급자 정보 (회사명, 회사 주소, 이메일, 담당자명, 연락처)</p> <p>② 제품 관련 내용 (공급 업체, 재고 관리코드, 인보이스 발행번호)</p> <p>③ 상세내용 (제품 카탈로그 등 자유기재)</p>	
	<p>특이사항</p>	<ul style="list-style-type: none"> - 모든 SMU 계열사는 절차 동일함 - 영업일 기준 2일 이내에 관련 내용 이메일로 회신 - 답변 회신 후 5일 이내에 조정회의 	

자료: 마요리스따 10(Mayorista 10) 홈페이지, 유통채널 담당자와의 인터뷰

IV. Customs·Quarantine

SUMMARY

1. 칠레 무 인증 취득
2. 칠레 무 사전 심사
3. 칠레 무 라벨 심의
4. 칠레 무 서류 준비
5. 칠레 무 세금 납부
6. 칠레 무 검역 심사



Customs · Quarantine

(통관 및 검역)

■ 통관/검역 일반사항 | ■ 통관/검역 주의사항

구분	내용	참조처
Step 01. 인증 취득	<ul style="list-style-type: none"> 강제 인증 無 	(-)
Step 02. 사전 심사	<ul style="list-style-type: none"> 사전 심사 有 <ul style="list-style-type: none"> 제품 수출 전 사전 라벨 심사 필요 검역 요건 확인 <ul style="list-style-type: none"> 농축산청을 통한 사전 검역 요건 확인 필요 	(*) 칠레 보건부 지역 사무소 <ul style="list-style-type: none"> 식품위생법(Decreto Num. 977) 문의처 : www.minsal.cl (*) 칠레 농축산청(SAG) <ul style="list-style-type: none"> 문의처 : www.sag.cl
Step 03. 업체·제품 등록	<ul style="list-style-type: none"> 필수 등록 절차 無 	(-)
Step 04. 라벨 심의	<ul style="list-style-type: none"> 라벨 표기사항 <ul style="list-style-type: none"> 칠레 식품위생법 라벨표기 규정 준수 	(*) 칠레 보건부 <ul style="list-style-type: none"> 식품위생법(Decreto Num. 977) 문의처 : www.minsal.cl
Step 05. 서류 준비	<ul style="list-style-type: none"> 일반 서류 원산지 증명서 식물위생증명서 	(*) 칠레 관세청 <ul style="list-style-type: none"> 문의처 : www.aduana.cl (*) 농림축산검역본부 <ul style="list-style-type: none"> 문의처 : www.qia.go.kr
Step 06. 선적 및 운송	<ul style="list-style-type: none"> 포워딩 업체 섭외 	(-)
Step 07. 통관 신고	<ul style="list-style-type: none"> 수입신고 <ul style="list-style-type: none"> 금액에 따라 통관브로커 섭외 필요 	(*) 칠레 관세청 <ul style="list-style-type: none"> 문의처 : www.aduana.cl
Step 08. 세금 납부	<ul style="list-style-type: none"> 납세 신고 <ul style="list-style-type: none"> 제품 검사 후 세금 납부 통관, 검역, 검사, 부두 사용료 등 관세율 0% 부가가치세 19% 	(*) 칠레 관세청 <ul style="list-style-type: none"> 문의처 : www.aduana.cl
Step 09. 검역 심사	<ul style="list-style-type: none"> 서류 심사 제품 검사 <ul style="list-style-type: none"> 서류 심사 결과에 따라 제품에 대한 검사 진행 수입 제품의 품목별 담당 기관을 통해 검사 보건부의 수입허가 획득 필요 	(*) 칠레 관세청 <ul style="list-style-type: none"> 문의처 : www.aduana.cl (*) 칠레 보건부 <ul style="list-style-type: none"> 문의처 : www.minsal.cl

1. 칠레 무 인증 취득

인증 취득

칠레로 제품 수입 시,
필요하거나 선택 가능한
인증 정보 제공

무

무 품목은
농산물로 분류하여
해당하는 정보를 제공함

▶ 칠레 수입 식품 ‘적용 받는 강제 인증 無’

칠레로 수출하고자 하는 무 제품이 현지 진출 시 꼭 취득해야하는 강제 인증이 없는 것으로 확인됨. 가공된 식품에 대하여 GMP 혹은 HACCP에 의한 생산을 요구하고 있음. 그러나 신선 농산물에 대해서는 별도로 인증을 획득하도록 규정을 두고 있지 않음

다만, 유기농으로 재배된 신선 농산물의 경우 이를 수출하기 위해서는 칠레정부 당국의 인정을 받는 유기농 인증을 획득해야 유기농 농산물로서 판매 가능함

[표 4.1] 칠레 식품 인증 취득

인증명	인증 성격	강제 유무	발급 기관	인증 Mark
HACCP	식품 생산 안전 인증	선택	식품의약품안전처 (한국식품안전관리인증원)	
ISO 22000	식품 생산 안전 인증	선택	정부 지정 인증기관 또는 국제 기준에 부합하는 인증기관	
IFS	식품 생산 안전 인증	선택	IFS 지정 인증기관	
BRCGS Food Safety	식품 생산 안전 인증	선택	BRC 지정 인증기관	
FSSC 22000	식품 생산 안전 인증	선택	FSSC 지정 인증기관	

자료 : 각 인증기관

[표 4.2] 칠레 식품 인증 취득


		절차	기간
HACCP		서류제출>서류심사>현장 확인 및 심사>판정>인증	40일
		서류	비용
		신청서, 식품안전관리인증계획서 등	20만원
ISO 22000		절차	기간
		서류제출>인증계약>계획통보>서류심사>현장심사>시정 조치>인증 심의>인증>사후관리심사>갱신 심사	-
		서류	비용
		신청서, 인증기관에서 요청하는 서류 등	-
IFS		절차	기간
		인증의뢰>사전심사>현장심사>부적합 사항 시정 조치>인증발급	약 24주
		서류	비용
		신청서 등	약 900-1,000만원
BRC Food Safety		절차	기간
		인증의뢰>사전심사>현장심사>부적합 사항 시정 조치>인증발급	-
		서류	비용
		신청서, 식품안전 및 품질에 관한 매뉴얼 등	약 900-1,000만원
FSSC 22000		절차	기간
		서류제출>1차 현장 평가>2차 현장 평가>인증>사후관리 심사	-
		서류	비용
		신청서, 회사 정보, 기 취득 인증 등	500-600만원

자료 : 각 인증기관

▶ 칠레 유기농 인증

칠레로 수출하고자 하는 유기농 식품의 경우 칠레 정부가 인정하는 인증기관으로부터 유기농 인증을 받아야 함. 칠레와는 유기농 인증에 대하여 상호 동등성인정 협정을 맺고 있지 않기 때문에 별도의 인증 획득이 필요함. 미국, 유럽연합, 캐나다의 유기농 인증기관을 통해 인증을 받을 수 있으며, 유럽연합의 유기농 인증을 획득한 경우 유럽연합과 칠레 간 상호 동등성인정 협정이 체결되어 이를 그대로 칠레에서 사용할 수 있음

[표 4.3] 칠레 유기농 인증 정보

인증명	발급 기관	인증 Mark
Organico	칠레 정부가 인정하는 인증기관 또는 기업 자체 발급	
요구 사항		

- a. 거래증명서(Transaction Certificate)
 - 원산지 국가의 규정에 따라 지정되어 등록되어 있는 권한을 가진 기관으로부터 받을 것
- b. 거래증명서는 아래 정보를 포함하고 있어야 함
 - 인증기관명과 주소 정보
 - 수입자 및 수출자의 이름과 주소 정보
 - 제품의 상업명, 수량, 상태
 - 인증기관의 서명 및 봉인(Seal)

인증기관
<ul style="list-style-type: none"> - 미국 유기농 인증(USDA Organic)의 지정 인증기관 - 유럽연합 유기농 인증(EU Organic)의 지정 인증기관 - 캐나다 유기농 인증(Canada Organic)의 지정 인증기관 - 칠레를 비롯한 CIAO(Inter-American Commission for Organic Agriculture) 국가의 지정 인증기관

자료 : 칠레 농축산청(SAG)

2. 칠레 무 사전 심사

사전 심사

칠레로 제품 수입 시,
품목에 대한 사전 규제
심사제도 정보 제공

무

무 품목은
농산물로 분류하여
해당하는 정보를 제공함

- ▶ 칠레 농산물 수입을 위해 라벨링 사전 심사 ‘필요’
- ▶ 칠레 농축산청을 통하여 규제 여부 파악

칠레로 식품을 수입하기 위해서는 수입을 진행하기 전 식품법이 정하고 있는 바에 따라 라벨을 작성하여 보건부의 지역 사무소로 사전 심사를 받아야 함. 스티커로 해당 라벨을 작성 후 부착이 가능하지만, 모든 내용은 스페인어로 작성되어야만 함. 또한 해당 라벨에 대한 신청자는 수출업체가 아닌 수입업체로 한정되기 때문에 현지에 법인을 두고 있지 않은 경우 수출업체가 신청할 수 없음

신선 농산물의 경우 각 품목 및 국가별로 검역 요건을 정하고 있음. 만약 해당 요건을 확인 할 수 없는 경우 수입 전 농축산청으로 해당 농산물에 대한 검역 요건 사전 확인 절차를 거쳐야 함. 해당 절차는 정해진 신청서(Formulario N°1 "Solicitud de autorización de importación de artículos reglamentados"⁴⁶⁾)를 작성하여 농축산청(SAG)의 관련 부서 또는 지역 사무소로 발송하여 진행함

[표 4.4] 칠레 수입 전 사전 심사

적용 규제	식품위생법(Decreto Num. 977, 1996.08.06.)
담당 기관	칠레 보건부(MOH) 지역 사무소
필요 정보 및 서류	a. 사전심사 신청서 b. 적절하게 작성 된 라벨
검토사항	a. 라벨이 스페인어로 작성되어 있는 지 b. 제품의 기본 라벨이 스페인어가 아닌 경우 스티커로 적법하게 작성되어 부착되는 지
절차	신청서 작성 및 신청 → 심사 → 결과 고지

자료 : 칠레 보건부(MOH)

46) 농축산청(SAG) 홈페이지(www.sag.cl)의 농산물(AGRICOLA) 카테고리 하위의 수입(IMPORTACIONES) 항목을 통하여 확인 가능함

3. 칠레 무 라벨 심의

▶ 칠레 라벨 규정

[표 4.5] 칠레 라벨 관리 규정

●	라벨 심의	<table border="1"> <tr> <th>적용 규제</th> <td>식품위생법(Decreto Num. 977, 1996.08.06.)</td> </tr> <tr> <th>세부 규정</th> <td>ibis. Title 2, Paragraphs 106 - 121</td> </tr> <tr> <th rowspan="10">세부 내용</th> <td>라벨 표기사항 (항목)</td> <td> <ul style="list-style-type: none"> · 제품명 · 순중량 · 수입업체 정보 · 원산지 · 관련 규정 정보 · 제조일자 또는 포장일자 · 유통기한 · 원료 · 식품첨가물 · 영양정보 · 보관방법 </td> </tr> <tr> <td>표기 언어</td> <td>스페인어로 표기할 것 스페인어 표기와 함께 외국어 병기 가능하며 스티커 라벨의 경우 견고히 부착할 것</td> </tr> <tr> <td>제품명</td> <td>제품명은 원료와 연관성 있는 명칭을 담을 것 대용물인 경우 이를 명확히 기재 할 것 식품의 실제 품목이나 물리적 상태에 관하여 오해를 피하기 위하여 제품명에 가까운 위치에 추가적인 단어 또는 문장을 작성 할 것</td> </tr> <tr> <td>순중량</td> <td>순중량은 미터법 또는 국제적인 시스템을 따를 것 단위는 공통적인 축약형 표기나 전체 단어로 작성 할 것 모호한 표현을 사용하지 말 것</td> </tr> <tr> <td>수입업체 정보</td> <td>수입업체의 이름과 주소를 작성 할 것 제품 생산번호 또는 생산 일자를 작성 할 것</td> </tr> <tr> <td>원산지</td> <td>명확하게 표기할 것</td> </tr> <tr> <td>관련 규정 정보</td> <td>관련 규정의 번호와 이름을 작성 할 것 제품의 포장 또는 수입에 대해 허가한 보건부의 지역 사무소 이름을 작성 할 것</td> </tr> <tr> <td>제조일자 또는 포장일자</td> <td>읽기 편한 위치의 패키지에 작성할 것 일(Day)의 표기는 2자리로 할 것 월(Month)의 표기는 2자리 혹은 3개의 철자(Letter)로 나타낼 것</td> </tr> </table>	적용 규제	식품위생법(Decreto Num. 977, 1996.08.06.)	세부 규정	ibis. Title 2, Paragraphs 106 - 121	세부 내용	라벨 표기사항 (항목)	<ul style="list-style-type: none"> · 제품명 · 순중량 · 수입업체 정보 · 원산지 · 관련 규정 정보 · 제조일자 또는 포장일자 · 유통기한 · 원료 · 식품첨가물 · 영양정보 · 보관방법 	표기 언어	스페인어로 표기할 것 스페인어 표기와 함께 외국어 병기 가능하며 스티커 라벨의 경우 견고히 부착할 것	제품명	제품명은 원료와 연관성 있는 명칭을 담을 것 대용물인 경우 이를 명확히 기재 할 것 식품의 실제 품목이나 물리적 상태에 관하여 오해를 피하기 위하여 제품명에 가까운 위치에 추가적인 단어 또는 문장을 작성 할 것	순중량	순중량은 미터법 또는 국제적인 시스템을 따를 것 단위는 공통적인 축약형 표기나 전체 단어로 작성 할 것 모호한 표현을 사용하지 말 것	수입업체 정보	수입업체의 이름과 주소를 작성 할 것 제품 생산번호 또는 생산 일자를 작성 할 것	원산지	명확하게 표기할 것	관련 규정 정보	관련 규정의 번호와 이름을 작성 할 것 제품의 포장 또는 수입에 대해 허가한 보건부의 지역 사무소 이름을 작성 할 것	제조일자 또는 포장일자	읽기 편한 위치의 패키지에 작성할 것 일(Day)의 표기는 2자리로 할 것 월(Month)의 표기는 2자리 혹은 3개의 철자(Letter)로 나타낼 것
적용 규제	식품위생법(Decreto Num. 977, 1996.08.06.)																						
세부 규정	ibis. Title 2, Paragraphs 106 - 121																						
세부 내용	라벨 표기사항 (항목)	<ul style="list-style-type: none"> · 제품명 · 순중량 · 수입업체 정보 · 원산지 · 관련 규정 정보 · 제조일자 또는 포장일자 · 유통기한 · 원료 · 식품첨가물 · 영양정보 · 보관방법 																					
	표기 언어	스페인어로 표기할 것 스페인어 표기와 함께 외국어 병기 가능하며 스티커 라벨의 경우 견고히 부착할 것																					
	제품명	제품명은 원료와 연관성 있는 명칭을 담을 것 대용물인 경우 이를 명확히 기재 할 것 식품의 실제 품목이나 물리적 상태에 관하여 오해를 피하기 위하여 제품명에 가까운 위치에 추가적인 단어 또는 문장을 작성 할 것																					
	순중량	순중량은 미터법 또는 국제적인 시스템을 따를 것 단위는 공통적인 축약형 표기나 전체 단어로 작성 할 것 모호한 표현을 사용하지 말 것																					
	수입업체 정보	수입업체의 이름과 주소를 작성 할 것 제품 생산번호 또는 생산 일자를 작성 할 것																					
	원산지	명확하게 표기할 것																					
	관련 규정 정보	관련 규정의 번호와 이름을 작성 할 것 제품의 포장 또는 수입에 대해 허가한 보건부의 지역 사무소 이름을 작성 할 것																					
	제조일자 또는 포장일자	읽기 편한 위치의 패키지에 작성할 것 일(Day)의 표기는 2자리로 할 것 월(Month)의 표기는 2자리 혹은 3개의 철자(Letter)로 나타낼 것																					
	●	무																					

무 품목은 농산물으로 분류하여 해당하는 정보를 제공함

자료 : 미국 농무부 해외농업서비스(USDA FAS), 칠레 식품 라벨링 매뉴얼

세부 내용	라벨 표기사항 (가이드)	연도(Year)의 표기는 2자리로 할 것
		유통기한이 90일과 같거나 보다 짧은 경우 연도 표기는 누락 가능
		유통기한이 3개월을 초과하는 경우 일(Day) 표기는 누락 가능
		유통기한은 패키지에서 쉽게 확인 할 수 있는 곳에 작성되어야 하며 영구할 것
		유통기한/기간 제조일자 순서와 형태로 동일하게 작성할 것
		유통기간은 '일' 또는 '월' 또는 '년'의 형태로 작성 할 것
		제품을 생산하는 데 사용된 모든 첨가물과 원료를 표기하되 향미료(Flavor), 아로마 개선제(Aroma Enhancer)는 제외
		정확한 이름으로 기재하고 내림차순으로 기재할 것
		알레르기 성분을 함유하고 있는 경우 원료 정보에 해당 알레르기 성분을 표기해야 하며, 그 사이즈는 일반 원료의 글자보다 같거나 커야하며 "Contain" 또는 이와 유사한 단어로 표기할 것
		원료
	식품이 알레르기 성분을 함유할 가능성이 있는 경우 원료 리스트 이후 '알레르기 성분을 함유할 수 있음' 또는 '알레르기 성분을 제조하는 시설과 같은 시설에서 생산됨'과 같은 내용의 문구를 표기 할 것	
식품첨가물	정확한 명칭으로 작성하며 내림차순으로 작성할 것	
보관방법	개봉 후 적절한 보관 방법에 대하여 표기	
영양정보	열량, 단백질, 탄수화물(식이섬유를 제외한 총 탄수화물), 지방 정보 표기	
	식이섬유, 콜레스테롤 등 제품에 특성에 따른 기타 영양 정보 표기	
	100g 또는 100ml로 섭취기준량을 표기할 것	
	비타민과 미네랄은 권장섭취량의 5% 이상인 경우 표기 가능	
	지방, 나트륨, 당분, 열량이 기준치를 초과하는 경우 아래 마크를 필수로 표기(단, 설탕, 꿀, 시럽, 나트륨, 포화지방을 첨가하지 않은 경우 또는 정해진 식품의 경우 미표기 가능)	

자료 : 미국 농무부 해외농업서비스(USDA FAS), 칠레 식품 라벨링 매뉴얼

▶ 칠레 채소 라벨 샘플



[전면 라벨링]

전면(스페인어)

- ① 브랜드 : ROCKY ROMANITA
 - ② 설명 :
Tomates baby, crunchy y sabrosos
Ensaladas | Cocktail | Gourmet
 - ③ 원산지 : Producto Chileno, Ocoa V Region
 - ④ 용량 : Peso neto 340g
 - ⑤ 보관방법 : Mantener en lugar fresco y seco
 - ⑥ 홈페이지 : Visita : www.roxky.cl
 - ⑦ 유통/판매/포장 업체 정보 :
Distribuye y comercializa : Comercial Rocky S.A. / Fone (33) 2272668
Panamericana Norte km. 90, Hijuelas.
Envasa : Comercial Las Acaias S.A.
Fone (33) 2272668 / Fundo La Esperanza Lote A, Hijuelas
 - ⑧ 관련 규정 정보 : RES. SAN N° 523 11-12-2003 del S.S. Viña del Mar - Quillota
 - ⑨ 영양정보(Informacion Nutricional) :
Porciones : 5 unidades 100g
Porciones por envase : 3 Aprox
- | | 100g | 1Porcion |
|----------------|------|----------|
| Energía (Kcal) | 19 | 19 |
| Proteínas(g) | 1.1 | 1.1 |

전면(국문)

- ① 브랜드 : ROCKY ROMANITA
 - ② 설명 :
방울 토마토, 아삭하고 맛있는
샐러드 | 칵테일 | 요리
 - ③ 원산지 : 칠레산, Ocoa V Region
 - ④ 용량 : 순중량 340g
 - ⑤ 보관방법 : 선선하고 건조한 곳에 보관하십시오.
 - ⑥ 홈페이지 : www.roxky.cl
 - ⑦ 유통/판매/포장 업체 정보 :
유통 및 판매 : Comercial Rocky S.A. /
전화 (33) 2272668
Panamericana Norte km. 90,
Hijuelas.
포장 : Comercial Las Acaias S.A.
전화 (33) 2272668 / Fundo La Esperanza Lote A, Hijuelas
 - ⑧ 관련 규정 정보 : 위생규정 N° 523 11-12-2003, 보건부 Viña del Mar - Quillota 사무소
 - ⑨ 영양정보 :
제공량 : 5개 100g
포장당 제공량 : 약 3회
- | | 100g | 1회 |
|-----------|------|-----|
| 열량 (Kcal) | 19 | 19 |
| 단백질(g) | 1.1 | 1.1 |

Grasa Total(g)	0	0	총 지방(g)	0	0
Hidratos de Carbono Disponible(g)	3.6	3.6	탄수화물(g)	3.6	3.6
Azucres(g)	3.5	3.5	당(g)	3.5	3.5
Sodio(mg)	11	11	나트륨(mg)	11	11

4. 칠레 무 서류 준비

서류 준비

칠레로 제품 수입 시, 통관 과정에서 요구되는 서류 정보 제공

무

무 품목은 농산물로 분류하여 해당하는 정보를 제공함

- ▶ 칠레 수입 업무, 통관브로커 통해 진행 필수
- ▶ 칠레 수입서류 원산지증명서 필요

칠레로 제품을 수입하고자 할 때, 통관을 하고자하는 제품이 1,000달러를 초과하는 경우 반드시 칠레의 전문통관브로커(Agente de Aduanas)를 통해 진행하도록 함. 모든 식품은 목적항 도착 후 보세구역으로의 반입을 위한 수입신고를 해야 하며, 동시에 해당 세관이 위치하고 있는 보건부 사무소를 통하여 수입허가를 신청해야 함

원산지 증명서는 자율증명방식을 따르며 영어로 작성된 양국 간 통일증명서식을 활용하여 작성해야함. 본 증명서는 1회 사용을 원칙으로 하기 때문에 매 수출건마다 각각 별도의 원산지 증명서를 제출해야함

[표 4.6] 칠레 통관 서류

구분	서류명	발급기관	
일반 서류	수입신고서(Form #2003)	(-)	
	선적	상업송장	(-)
		선하증권	(-)
	원산지 증명서	수출자	
	자유판매증명서	식품의약품안전처	
	제품 보관 장소에 관한 증명서류 ⁴⁷⁾	(-)	
식물위생증명서	농림축산검역본부		

자료 : 칠레 관세청, 미국 농무부 해외농업서비스(USDA FAS)

47) 제품이 세관으로부터 허가를 얻어 칠레 국내로 수입된 후 보관 될 보관 장소의 위생을 증명할 수 있는 서류

5. 칠레 무 세금 납부

세금 납부

칠레로 제품 수입 시, 통관 과정에서 요구되는 세금 정보 제공

무

무 품목은 농산물로 분류하여 해당하는 정보를 제공함

- ▶ 칠레 무 HS CODE 0706.90.00, 관세율 0% 적용
- ▶ 한-칠레 FTA 협정으로 협정세율 적용

무의 경우 칠레에서는 HS CODE 0706.90 (기타)의 0706.90.00 (기타) 세번을 사용하여 수입됨.⁴⁸⁾ 칠레 수입 시 기본 세율은 6%의 세율을 적용받으나 한국산 제품의 경우 2004년 4월 1일부로 발효된 한-칠레 FTA 협정으로 0%의 협정 세율을 적용받음. 관세 외에도 부가가치세와 추가세가 부과되며, 부가가치세의 경우 19%임. 추가세는 주류, 음료 등 일부 품목에만 해당하여 무의 경우 부과 대상 품목에 해당하지 않음

- 수입 서류 심사비용에 50달러(한화 약 59,690원)⁴⁹⁾ 소요
- 수입 서류 심사 기간은 36시간 소요
- 통관 비용은 290달러(한화 약 346,202원) 소요
- 통관에 걸리는 시간은 54시간 소요

[표 4.7] 한국·칠레 HS CODE 비교 및 칠레 수입 세율

구분	HS CODE	품목 분류	비고
한국	0706	당근·순무·샐러드용 사탕무뿌리·선모(仙茅)·셀러리액(celeriac)·무와 그 밖에 이와 유사한 식용 뿌리(신선한 것이나 냉장한 것으로 한정한다)	
	0706.90	기타	
	0706.90.1000	무	
칠레	0706.90.00	기타	
관세	기본관세율	6%	
	협정 세율	0%	
부가가치세		19%	

자료 : 관세법령정보포털(UNIPASS), 칠레 관세청

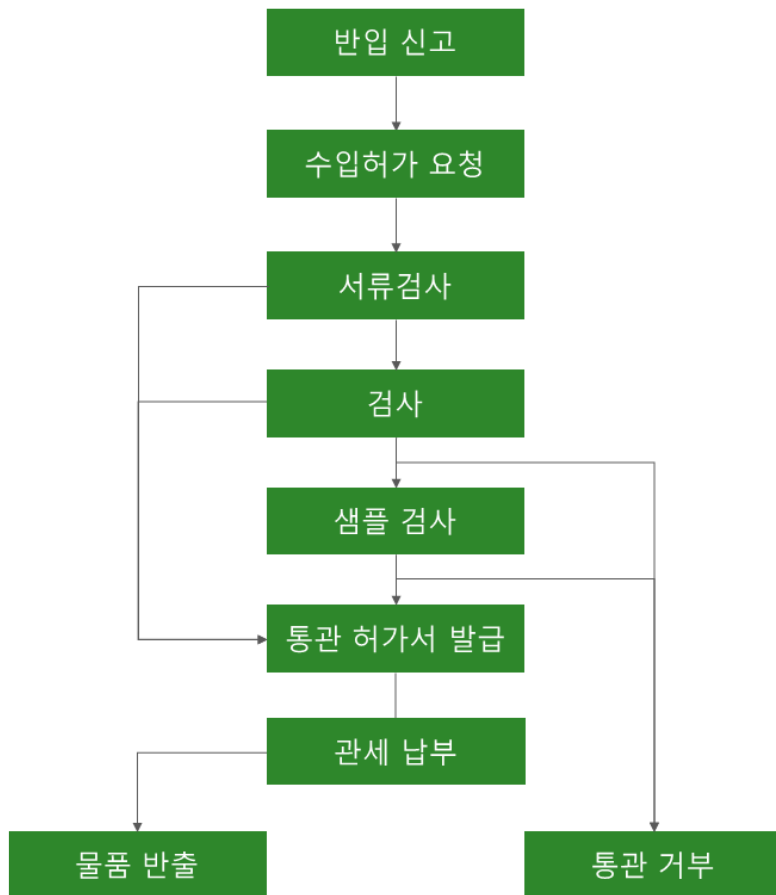
48) 칠레 세번의 경우 HS CODE 6자리에 해당하는 0706.90 중 무에 적합하다고 판단되는 세번 항목의 정보를 제공함. 다만, 해당 항목 판단의 경우 칠레 세관당국의 판단과는 차이가 있을 수 있어 칠레 관세청을 통한 세번 확인이 필요함

49) 1달러=1,193.80원 (2019.09.09., KEB 하나은행 매매기준율 적용)

6. 칠레 무 검역 심사

- ▶ 칠레 식품, 서류 검사 결과에 따라 제품 검사 실시
- ▶ 칠레 보건부로부터 수입 허가 획득 필요

[표 4.8] 칠레 통관 프로세스



	유형	명칭	최대 허용량 (mg/kg)
신선농산물 연관 규제 농약 및 유해물질	유해물질	Cadmium	0.1
		Lead	0.1
	농약	Bromide Ion	200

자료 : 칠레 관세청, Codex Alimentarius

- ▶ 칠레, CODEX 잔류 농약 기준을 준용
- ▶ 칠레 잔류 농약 규정을 통해 확인 가능

● 잔류 농약 규정

칠레로 제품 수입 시,
요구되는 잔류 농약,
유해 물질에 관한 규정

● 무

무 품목의
잔류 농약 규정은 칠레
규정에 따라 Codex
잔류농약 기준 정보를
제공함

[표 4.9] 칠레 무 품목 첨가물 규정

기능	이름	영문이름	최대사용량(mg/kg)
살충제	클로란트라닐리프로	Chlorantraniliprole	0.5
살균제	사이프로디닐	Cyprodinil	0.3
살충제	델타메트린	Deltamethrin	0.01
살충제	디아지논	Diazinon	0.1
살충제	플로니카미드	Fonicamid	0.4
살균제	플루디옥소닐	Fludioxonil	0.3
살충제	플루엔설펜	Fluensulfone	4
살균제	플룩사피록사드	Fluxapyroxad	0.2
살충제	메톡시페노자이드	Methoxyfenozide	0.4
살균제	펜티오피라드	Penthiopyrad	3
살균제	프로파모카브	Propamocarb	1
살균제	피라클로스트로빈	Pyraclostrobin	0.5
살균제	톨클로포스메틸	Tolclofos-Methyl	0.1
살균제	트리플록시스트로빈	Trifloxystrobin	0.08

자료 : Codex Alimentarius

V. Expert Interview

SUMMARY

Interview ① 베가 버추얼(Vega Virtual)

Interview ② 프루테리아 빌바오(Fruteria Bilbao)

Interview ③ 칼로스 이달고(Carlos Hidalgo)

Interview ④ 베가노 프레쉬 마켓

(Vegano Fresh Market)

Interview ⑤ 칠레 농축산청

(Servicio Agrícola y Ganadero)

Expert Interview

(전문가 인터뷰)

Market Preference and Customers



- 인터뷰 기업 : 베가 버추얼
(Vega Virtual)
온라인 소매업체
- 인터뷰 담당자 : Mr. Alfonso
(Purchasing Manager)

칠레인들은 가공되지 않은 무를 선호

칠레에서 무는 함께 섭취하는 음식에 따라 얇게 썰어먹거나 깍둑썰기를 하여 섭취합니다. 바로 사용할 수 있도록 세척 및 포장 가공된 상태의 무도 판매하지만, 소비자들은 대체적으로 가공되지 않은 무를 선호합니다.

무는 주로 샐러드로 만들어 섭취

무는 생선요리, 닭요리, 오믈렛 등 다양한 음식에 사용되지만 칠레인들은 무를 주로 샐러드에 재료로 많이 사용합니다.

Market Trend and Preference



- 인터뷰 기업 : 프루테리아 빌바오
(Fruteria Bilbao)
수입유통업체
- 인터뷰 담당자 : Mr. Juan
(Service Manager)

칠레 내 판매되는 무는 적색무

칠레 내 판매되는 무는 작은 적색무가 많습니다. 소비자들은 무의 색이 빨강고 선명한 무를 선호하며, 무의 잎도 요리에 사용하기 때문에 소비자들은 잎이 곧게 뻗어있는 싱싱한 무를 선호합니다.

소비자들은 칠레산 무를 선호

칠레산 무는 저렴하고 가격에 비해 품질도 뛰어납니다. 따라서 소매업체나 식당에서는 굳이 비싼 수입산 무를 취급하지 않는 편이며, 소비자들도 수입산 무를 찾는 사람은 많이 없습니다.

Market Demand and Trend



- 인터뷰 기업 : 칼로스 이달고
(Carlos Hidalgo)
수입유통업체
- 인터뷰 담당자 : Mr. Carlos
(Manager)

칠레인들은 무청도 많은 요리에 사용함

칠레인들은 주로 샐러드에 무를 첨가해 먹으며, 무청은 다른 잎채소처럼 퓨레, 스프, 스투 등 다양한 요리에 사용합니다.

칠레 내 가장 흔한 무 품종은 체리벨과 스파클러

칠레에서 판매되는 가장 흔한 무의 품종은 체리벨(Cherry Belle)과 스파클러(Sparkler)입니다. 두 품종 모두 적색무 품종입니다. 이외 기타 수입산 채소는 대부분 중국, 이탈리아, 네덜란드, 멕시코, 캐나다산입니다.

Expert Interview

(전문가 인터뷰)

Market Distribution and Consumers



- 인터뷰 기업 : 베가노 프레쉬 마켓
(Vegano Fresh Market)
가공·유통업체
- 인터뷰 담당자 : Mr. Luis
(Service Manager)

칠레 내 무는 식당과 개별소비자들이 구매

무는 주로 식당에서 에피타이저나 가니쉬로 사용되며, 개별 소비자들은 샐러드로 만들어 섭취합니다. 따라서 저희는 칠레 내 식당으로 무를 대량 납품하거나 자사 홈페이지를 통해 개별 소비자들에게 판매하고 있습니다.

무는 대부분의 마트와 슈퍼마켓에서 판매

무는 칠레 내 대부분의 마트와 슈퍼마켓과 같은 오프라인 매장에서 판매하며, 일부 온라인 매장에서도 판매합니다. 칠레인들은 무를 매장에서 구매하기도 하지만, 일부 소비자들은 직접 재배해 먹는 것을 선호합니다.

Certifications and Qualifications



- 인터뷰 기업 : 칠레 농축산청
(Servicio Agrícola y Ganadero)
- 인터뷰 담당자 : Mr. Sebastian
(Customer Service)

신선채소 수출 시, 식물위생 관련 서류가 필수적으로 요구됨

수출가능한 신선채소 및 과일 품목을 칠레로 수출하기 위해선 식물위생 관련 서류를 제출해야 합니다. 해당 서류에는 식물검역증, 위생증 등이 있습니다.

기타 자료/서류 준비

식물위생 관련 서류 외에도 선하증권, 상업송장, 보험증명서, 원산지증명서, 선서 진술서, 국제청장 평가부서에서 발급한 가격 공고문 등의 자료를 준비해야합니다.

Interview ① 베가 버추얼(Vega Virtual)

50)

베가 버추얼
(Vega Virtual)

전문가 소속

베가 버추얼
(Vega Virtual)
온라인 소매업체

전문가 정보

Mr. Alfonso
(Purchasing Manager)



DESCRIPCIÓN PRODUCTO

RABANITO 1 PAQUETE

\$1.200

Rabanito 1 Paquete

AGOTADO

베가 버추얼(Vega Virtual)

Purchasing Manager, Mr. Alfonso

Q. 회사와 취급 제품을 간단히 소개해 주시기 바랍니다.

베가 버추얼은 신선채소, 신선과일, 견과류, 계란, 냉동채소 등을 판매하는 온라인 소매업체입니다. 취급하는 채소 품목으로는 무, 마늘, 양파, 버섯, 감자, 파프리카, 오이 등이 있으며, 무는 적색무만 취급하고 있습니다.

Q. 현지 소비자들은 무를 어떻게 섭취하나요?

칠레인들은 오이, 당근 등 여러 채소와 무를 섞어 샐러드로 즐겨 먹습니다. 샐러드는 무를 사용하는 가장 흔한 음식이며, 그 외에 무청으로 오믈렛을 만들어 먹거나 무를 구워서 먹는 경우도 있습니다.

Q. 칠레 내 판매되는 무는 어떠한 형태로 가공되어 있나요?

판매하는 무의 형태는 다양하며, 소비자들마다 선호하는 형태도 다릅니다. 생선요리에 곁들여 먹을 때는 얇게 썰어 먹으며, 닭요리에는 각둑썰기한 무를 사용합니다. 하지만 전반적으로 현지 소비자들은 가공되지 않은 신선 통무를 선호합니다.

Q. 무 구매 시, 소비자들은 무엇을 고려하나요?

제대로 익기 전에 수확한 무는 표면이 단단하며 맛이 쓰고 요리하기 어려워 선호되지 않습니다. 무의 색이 진하고 선명할수록 신선하고 잘 익은 무입니다. 따라서 소비자들은 눈으로 쉽게 확인할 수 있는 무의 색을 고려해 무를 구매합니다.

Q. 칠레 내 무의 가격이 어떻게 되나요?

신선 적색무의 가격은 개당 100페소⁵¹⁾(168원) 정도이며, 보통 10-12개씩 묶어 판매합니다. 칠레 내 무는 재래시장, 슈퍼마켓, 대형마트에서 판매하며, 온라인 판매와 오프라인 판매를 병행하는 업체도 있습니다.

50) 사진자료: 베가 버추얼(Vega Virtual) 홈페이지 (www.vegavirtual.cl)

51) 1페소= 1.68원(2019.09.09., KEB 하나은행 매매기준율 적용)

Interview ② 프루테리아 빌바오(Fruteria Bilbao)

52)

프루테리아 빌바오
(Fruteria Bilbao)

전문가 소속

프루테리아 빌바오
(Fruteria Bilbao)
수입유통업체

전문가 정보

Mr. Juan
(Service Manager)



Rabanitos
Paquete.
\$ 990



Lechuga Escarola
Unidad.
\$ 990



Lechuga Española
Unidad.
\$ 800

프루테리아 빌바오(Fruteria Bilbao) Service Manager, Mr. Juan

Q. 회사와 취급 제품을 간단히 소개해 주시기 바랍니다.

프루테리아 빌바오는 수입유통업체로, 신선과일, 신선채소, 냉동채소, 건과일, 냉동 해산물, 치즈 등을 취급하고 있습니다. 저희는 자사 홈페이지를 통해 개별 소비자들에게 제품을 판매하고 있으며, 칠레 내 식당, 은행, 회사 등으로도 유통하고 있습니다.

Q. 현지 소비자들은 무를 어떻게 섭취하나요?

칠레인들은 무를 샐러드에 넣어 먹거나 무를 구워 고기에 곁들여 먹습니다. 샐러드로 먹을 경우 얇게 썰어서 먹으며, 구워 먹을 경우에는 자르지 않고 통으로 구워서 먹습니다. 그리고 무의 잎은 오믈렛에 자주 사용되기 때문에, 소비자들은 무를 구매할 때 잎이 싱싱한 무를 선호합니다.

Q. 무의 유통경로가 어떻게 되나요?

저희는 작고 동그란 모양의 적색무를 취급하고 있으며, 칠레의 생산업체로부터 공급받아 개별 소비자와 식당, 회사 등으로 판매하고 있습니다. 칠레산 무는 품질이 좋고 수입산 무에 비해 가격도 저렴합니다. 따라서 저희는 아직 수입할 필요성을 느끼지 못해 1가지 종류의 칠레산 무만 취급하고 있으며, 많은 소비자들도 칠레산 무를 선호합니다.

Q. 무 구매 시, 소비자들은 무엇을 고려하나요?

소비자들은 무 구매 시, 무의 크기와 색을 고려합니다. 저희는 적색무를 판매하고 있으며, 소비자들은 무의 색이 빨강고 선명할수록 선호합니다. 또한 무는 신선할수록 잎이 시들어있지 않고 곧게 뻗어있기 때문에, 잎의 모양을 보고 무를 구매하는 소비자들도 있습니다.

52) 사진자료: 프루테리아 빌바오(Fruteria Bilbao) 홈페이지 (www.fruteriabilbao.cl)

Interview ③ 칼로스 이달고(Carlos Hidalgo)

53)

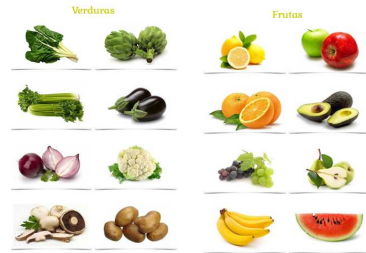
칼로스 이달고
(Carlos Hidalgo)

전문가 소속

칼로스 이달고
(Carlos Hidalgo)
수입유통업체

전문가 정보

Mr. Carlos
(Owner)



칼로스 이달고(Carlos Hidalgo) Owner, Mr. Carlos

Q. 회사와 취급 제품을 간단히 소개해 주시기 바랍니다.

칼로스 이달고는 30년의 업력을 보유한 청과물 수입유통업체로, 무, 양파, 감자, 버섯, 피망, 오렌지, 레몬, 사과, 아보카도 등을 취급하고 있습니다. 다양한 국가로부터 청과물을 수입해 칠레 내 대형마트, 식당, 호텔, 카페 등으로 유통하고 있습니다.

Q. 현지 소비자들은 무를 어떻게 섭취하나요?

칠레인들은 무를 생으로 섭취하는 것을 선호합니다. 무를 얇게 썰어 바질, 파슬리, 로즈마리, 건토마토, 샐러디 및 다양한 채소와 섞어 샐러드로 먹는 것이 가장 흔한 섭취 방법입니다. 무청의 경우, 다른 잎채소처럼 샐러드 외에도 푸레, 스프, 스튜 등을 조리할 때 자주 사용됩니다.

Q. 무의 유통경로가 어떻게 되나요?

칠레에서 가장 흔히 판매되는 무 품종은 체리벨(Cherry Belle)과 스파클러(Sparkler)이며, 두 품종 모두 적색무입니다. 이외 기타 수입산 채소는 대부분 중국, 이탈리아, 네덜란드, 멕시코, 캐나다산을 취급하고 있습니다. 신선채소를 수입할 때는 생산국과 거리가 가까울수록 운송비용이 저렴하고 신선도가 뛰어나기 때문에 많은 채소 수입업체들이 멕시코와 미국으로부터 신선채소를 수입합니다.

Q. 무 구매 시, 소비자들은 무엇을 고려하나요?

소비자들은 무의 크기와 색을 고려합니다. 무의 크기는 클수록 수요가 높으며, 무의 색은 빨강고 잎이 선명한 초록빛을 띠수록 수요가 높습니다. 다른 채소나 과일과 마찬가지로 소비자들은 무의 신선도를 가장 중요하게 생각합니다.

53) 사진자료: 칼로스 이달고(Carlos Hidalgo) 홈페이지 (www.carloshidalgo.cl)

Interview ④ 베가노 프레쉬 마켓 (Vegano Fresh Market)

54)

베가노 프레쉬 마켓
(Vegano Fresh Market)

전문가 소속

베가노 프레쉬 마켓
(Vegano Fresh Market)
가공·유통업체

전문가 정보

Mr. Luis
(Service Manager)



VEGETALES PROCESADOS
Descubre los diferentes cortes y tamaños en nuestro market



PRODUCTOS CONGELADOS
Congelados Mímino Verde.
Verduras y papas.



VERDURAS Y FRUTAS FRESCAS
Verduras frescas (Somos verdulería delivery!)



베가노 프레쉬 마켓(Vegano Fresh Market) Service Manager, Mr. Luis

Q. 회사와 취급 제품을 간단히 소개해 주시기 바랍니다.

베가노 프레쉬 마켓은 가공·유통업체로 가공채소, 냉동채소, 신선채소와 과일, 샐러드를 판매하고 있습니다. 취급하는 채소 품목으로는 무, 감자, 양파, 파프리카, 당근, 시금치 등이 있습니다. 주로 식당으로 대량 납품하고 있으며, 자사 홈페이지를 통해 개별 소비자들에게도 판매하고 있습니다.

Q. 현지 소비자들은 무를 어떻게 섭취하나요?

무는 주로 식당에서 에피타이저나 가니쉬로 사용됩니다. 오일, 소금, 후추를 발라 구워서 먹기도 하지만 일반 소비자들은 무를 얇게 썰어 샐러드로 먹는 방법을 가장 선호합니다. 그리고 칠레에서 판매하는 적색무의 무청은 크고 양이 많아서 시금치처럼 스프나 퓨레를 만들 때 사용하기도 합니다.

Q. 무의 유통경로가 어떻게 되나요?

저희는 칠레산 무를 취급하고 있습니다. 무는 대부분의 마트와 슈퍼마켓에서 판매하며, 일부 온라인 매장에서도 판매합니다. 하지만 칠레는 땅이 넓어서 직접 무를 재배하는 칠레인들이 많으며, 집에서 무를 재배할 수 있도록 채소 종자를 판매하는 매장도 많습니다.

Q. 무 구매 시, 소비자들은 무엇을 고려하나요?

소비자들은 농약이나 화학 비료가 많이 사용되지 않은 무를 선호합니다. 유기농 무의 경우 품질과 안전성이 보장되기 때문에 수요가 더 높습니다.

54) 사진자료: 베가노 프레쉬 마켓(Vegano Fresh Market) 홈페이지 (www.veganofreshmarket.cl)

Interview ⑤ 칠레 농축산청 (Servicio Agrícola y Ganadero)

55)

● 칠레 농축산청
(Servicio Agrícola y Ganadero)

전문가 소속

칠레 농축산청
(Servicio Agrícola y Ganadero)

전문가 정보

Mr. Sebastian
(Customer Service)



칠레 농축산청(Servicio Agrícola y Ganadero) Customer Service, Mr. Sebastian

Q. 회사에 대해 간단히 소개해 주시기 바랍니다.

칠레 농축산청은 동식물의 건강 보호와 개선을 위해 농업, 산림, 가축 개발을 지원하는 칠레의 공식기관으로, 16개의 지역사무소, 66개의 부문 사무소, 96개의 식물 출입국 관리소, 11개의 실험실을 운영하고 있습니다.

Q. 신선채소 수출을 위해 필수적으로 요구되는 서류가 있나요?

현재 무의 경우 종자는 한국에서 식물검역증을 준비하면 칠레로 수출이 가능한 것으로 확인됩니다. 이외 수출이 가능한 신선채소 및 과일을 칠레로 수출하기 위해서는 수출하고자하는 신선채소의 생산국의 농림축산청을 통해 발급받은 식물위생과 관련된 입증 서류(식물검역증, 위생증 등)를 제출해야 합니다. 칠레 농축산청에서 제공하는 서류는 식물위생 수출허가증인 PFI(Permiso Fitosanitario de Exportacion)와 AFIDI(Autorizacion Fitosanitaria de Exportacion) 등이 있으며, 동일서류의 명칭은 국가별로 상이합니다.

Q. 그 외에 또 무엇을 준비해야 하나요?

식물검역증, 식물위생증 외에도 상업송장, 보험증명서, 선하증권, 원산지증명서, 선서 진술서, 국세청장 평가부서에서 발행한 가격 공고문 등 자사 제품에 대한 정보 및 생산시설에 관련된 서류들을 준비해야 합니다.

55) 사진자료: 칠레 농축산청(Servicio Agrícola y Ganadero) 홈페이지 (www.sag.cl)

[참고문헌]

■ 참고 자료

1. 「PANORAMA DE LA AGRICULTURA CHILENA」, ODEPA, 2019.
2. 「Retail giant Cencosud streamling operations with AWS data lake project」, Bnaamericas, 2019.06.13.
3. 「Chile: The plans to expand Lider, Jumbo and Santa Isabel, would open more than 150 stores in three years」, America-retail, 2018.11.23.
4. 「Supply Chain: Walmart Chile opens its southernmost pickup station in the world」, America-retail, 2019.08.09.
5. 「Chile: Jumbo launches Scan & Go, the app that will avoid long lines in supermarkets」, America-retail, 2019.08.27.
6. 「Clients of Lider's financial services officially go to BCI」, Biobiochile, 2018.12.05.
7. 「Chile: Superbodega Acuenta announces ambitious “digital leap” and the opening of new stores」, America-retail, 2018.12.11.
8. 「Walmart accelerates expansion for its wholesale format」, Latercera, 2018.07.28.
9. 「Chile Food and Agricultural Import Regulations and Standards」, USDA, 2019.03.05.

■ 참고 사이트

1. 유로모니터 (www.portal.euromonitor.com)
2. International Trade Center (www.trademap.org)
3. 외교부 (www.mofa.go.kr)
4. ODEPA (www.odepa.gob.cl)
5. 월드뱅크 (www.worldbank.org)
6. KATI 농식품수출입정보 (www.kati.net)
7. FAO (www.fao.org)
8. 디스이스칠레 (www.thisischile.cl)
9. 라방구에디아 (www.lavanguardia.com)
10. 엘름스트레더 (www.elmostrador.cl)
11. 산티아고타임즈 (santiagotimes.cl)
12. 엘메큐리오 (www.elmercurio.com)
13. 엘모스트레더 (www.elmostrador.cl)
14. 오케이디아리오 (okdiario.com)
15. 바리아트리코스 (cuidateplus.marca.com)
16. 메가노티시아스 (www.mega.cl)
17. 엘티플린드 (finde.latercera.com)

[참고문헌]

■ 참고 사이트

18. 유니마크(Unimarc) 홈페이지 (Unimarc.cl)
19. 산타이사벨(Santa Isabel) 홈페이지 (santaisabel.cl)
20. 월마트칠레(Walmart Chile) 홈페이지 (walmartchile.cl)
21. 이빠르테리테르(Hiper de Lider) 홈페이지 (lider.cl)
22. 점보(Jumbo) 홈페이지 (Jumbo.cl)
23. 아메리카리테일(america-retail) 홈페이지 (america-retail.com)
24. 토티(Tottus) 홈페이지 (tottus.cl)
25. 아씨마켓(AssiMarket) 홈페이지 (facebook.com/pages/Asimarket-Ltda/115585735196939)
26. 차이나하우스마켓(Chinca House Market) 홈페이지 (chinahousemarket.cl)
27. 보테가아꾸엔따(Bodega Acuenta) 홈페이지 (novedadesAcuenta.cl)
28. 마요리스타 10(Mayorista 10) 홈페이지 (mayorista10.cl)
29. 디앤비후버스(D&B Hoovers) 홈페이지 (dnb.com)
30. 더블유케이아이이에스에스(wkiss) 홈페이지 (wkiss.wikim.re.kr)
31. 한국 관세청 (www.customs.go.kr)
32. 미국 농무부 해외농업서비스(USDA FAS) (www.fas.usda.gov)
33. 관세법령정보포털(UNIPASS) (unipass.customs.go.kr)
34. Codex Alimentarius (www.fao.org)
35. 칠레 관세청 (www.aduana.cl)
36. Doingbusiness (doingbusiness.org)
37. 칠레 보건부(MOH) (www.minsal.cl)
38. 칠레 농축산청(SAG) (www.sag.gob.cl)
39. 베가 버추얼(Vega Virtual) 홈페이지 (www.vegavirtual.cl)
40. 프루테리아 빌바오(Fruteria Bilbao) 홈페이지 (www.fruteriabilbao.cl)
41. 칼로스 이달고(Carlos Hidalgo) 홈페이지 (www.carloshidalgo.cl)
42. 베가노 프레쉬 마켓(Vegano Fresh Market) 홈페이지 (www.veganofreshmarket.cl)

사 업 명 : 2019년 해외시장 맞춤형조사
발 행 처 : aT 한국농수산물유통공사
발 행 일 : 2019.09.20.

본 보고서 내용의 전부 또는 일부에 대한 무단전재 및 재배포는
저작권법에 의하여 금지되어 있습니다. 본문 내용 중 문의사항이나
개선할 사항에 대해서는 aT 한국농수산물유통공사로
연락하여 주시기 바랍니다.

Copyright 2019 aT 한국농수산물유통공사 All Right Reserved

